

التعلم التعاوني وتطبيقها على تعليم اللغة العربية بأسلوب *Make a*

Match (دراسة تجريبية بـ MIN 4 Banda Aceh)

رسالة

إعداد

مراة الحياتي

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢٠٠٣

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشي

٢٠١٩م / ١٤٤١هـ

التعلم التعاوني وتطبيقها على تعليم اللغة العربية بأسلوب *Make a*

(*Match* دراسة تجريبية بـ *MIN 4 Banda Aceh*)

رسالة

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

مراة الحياتي

رقم القيد: ١٥٠٢٠٢٠٠٣

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانيري

المشرف الأول، المشرفة الثانية،

فجرية، الماجستير

الدكتورانديس شاه منان، الماجستير

ب

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي المعينة لمناقشتها
وقد قبلت إتمام لبعض الشروط والواجبات
لنيل درجة مرحلة الجامعة الأولى
في التاريخ: ٨ يناير ٢٠٢٠ م

١٣ جمادى الأولى ١٤٤١ هـ

بندا آتشييه

اعداد

مراة الحياتي

رقم القيد: ١٥٠٢٠٢٠٠٣

لجنة المناقشة:

السكرتير

محمد تارين، الماجستير

العضو

الدكتور فوزير، الماجستير

الرئيس

الدكتور شاد منان، الماجستير

العضو

فجرية

الدكتور فخرية، الماجستير

تعرفه عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانيرى الإسلامية الحكومية بندا آتشييه

(الدكتور مسلي غزلي، الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٥٩.٠٣.٩١٩٨٩.٠٣١٠٠١

إقرار الباحثة

أنا الموقّعة أسفله

الاسم الكامل : مرآة الحياتي

مكان الميلاد وتاريخه : سمفخ أليم ٢٠ نوفمبر ١٩٩٧

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٠٣

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقر أنّ هذه الرسالة تنتمي إلى تألّيفي ولا تقدّم للحصول على أية الدرجات الأكاديميّة في جامعة الرانيري، وليس فيها التألّيفات والآراء أعدّها الآخرون، إلّا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلميّة المذكورة في مراجعها العلميّة. وأنا مستعدة لقبول العقوبات فيما تقذف عليها من انتحال المؤلّفات.

جامعة الرانيري، بنلدا آتشيه، ديسمبر ٢٠١٩ م

صاحبة القرار



مرآة الحياتي

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢٠٠٣

الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ
وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ

الزمر : ٩

صدق الله العظيم

وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا
سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ

(رواه مسلم)

إهداء

١- إلى أبي المكرم علي بشاه وأمي المكرمة سري يواتي اللذين
ربباني صغيرة ودفاعاني في طلب العلم وساعداني لمواجهة
مصاعب الحياة، لعل الله أن يحفظهما وأبقاهما في سلامة
الدنيا والآخرة.

٢- وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية،
الذين قد علموني أنواع العلوم المفيدة وأرشدوني إرشادا
صحيحا، لهم بالكثير تقديرا وإجلالا.

٣- وإلى جميع أصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية
الحكومية، أقول شكرا جزيلا على مساعدتكم من أول
لقائنا حتى تتم كتابة هذه الرسالة، جزاكم الله خير الجزاء.

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

الشكر والتقديم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي أنزل القرآن عربيا لهذا الوجود. والصلاة والسلام على أشرف موجود، وأعظم مولود، وأفصح من نطق بلغة الضاد، مُحَمَّدٌ ﷺ وعلى آله واصحابه ومن تبعه إلى يوم الدين.

قد انتهت الباحثة بإذن الله تعالى وقدرته من كتابة هذه الرسالة التي يقررها قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد يتعلمها الطلبة تحت الموضوع التعلم التعاوني وتطبيقها على تعليم اللغة العربية بأسلوب *Make a Match* (دراسة تجريبية بـ MIN 4

جامعة الرانيري

(Banda Aceh)

AR-RANIRY

وفي هذه الفرصة السعيدة تقدم الباحثة جزيل الشكر لفضيلة الكريمين هما الأستاذ الدكتور شاه منان الماجستير والأستاذة فجرية الماجستير اللذان قد وهباني العلوم النافعة

والأوقات الواسعة في إشراف هذه الرسالة من أولها إلى آخرها.
وبارك الله لهما وجزاها خير الجزاء في الدنيا والآخرة.

وتقدم الباحثة بالشكر لمدير الجامعة وعميد كلية التربية
وتأهيل المعلمين ورئيس قسم التعليم اللغة العربية وجميع الأساتذة
الذين علموها علوما نافعا. وكذلك لموظفي المكتبة الذين قد
ساعدوها بإعارة الكتب التي تتعلق بكتابة هذه الرسالة.

وتقدم الباحثة الشكر لرئيس المدرسة الإبتدائية الحكومية ٤
بندا أتشيه ولجميع المدرسين والتلاميذ الذين ساعدوها في جمع
البيانات المحتاجة عند البحث. وإلى أصدقائي في جامعة الرانيري
الإسلامية الحكومية خاصة إلى أصدقائي في وحدة أولى تقول
شكرا كثيرا على مساعدتكم في إنجاز هذا البحث العلمي.

ومن الواجب على الباحثة أن تشكر عميقا واحتراما
عظيما لوالديها المحبوبين علي بشاه و سري يواتي قد ربّياها تربية
حسنة وهذبها تهديبا نافعا بأخلاق كريما ولعل الله تعالى يجزيهما
أحسن الثوات في الدنيا والآخرة ويسكنهما في جنّته.

وأخيرا ترجوا الباحثة أن تكون هذه الرسالة نافعة لها نفسها
وللقارئ وتسال الله أن يهدينا إلى سبيل الحق. وعسى أن يعطينا
خير الجزاء على ما فعلنا من الصالحات والحمد لله رب العالمين.

دار السلام، ١٢ ديسمبر ٢٠١٩م



قائمة المحتويات

| | |
|----|--------------------------------------|
| ب | موافقة المشرفين..... |
| ج | موافقة العميد..... |
| د | إقرار الباحثة..... |
| هـ | استهلال..... |
| و | الإهداء..... |
| ز | الشكر والتقدير..... |
| ي | قائمة المحتويات..... |
| ن | قائمة الجداول..... |
| ع | قائمة الملحقات..... |
| ف | مستخلص البحث باللغة العربية..... |
| ص | مستخلص البحث باللغة الإندونيسية..... |
| ق | مستخلص البحث باللغة الإنجليزية..... |

الفصل الأول : أساسية البحث

| | |
|---|------------------|
| أ | مشكلة البحث..... |
|---|------------------|

- ب- أسئلة البحث ٤
- ج- أهداف البحث ٤
- د- أهمية البحث ٥
- هـ- افتراضات والفروض ٥
- و- حدود البحث ٦
- ز- معاني المصطلحات ٧
- ح- الدراسات السابقة ٩
- ط- طريقة كتابة الرسالة ١٣

الفصل الثاني : الإطار النظري

- أ- التعلم التعاوني
- ١- مفهوم التعلم التعاوني ١٤
- ٢- خصائص التعلم التعاوني ١٧
- ٣- خطوات التعلم التعاوني ٢٠
- ٤- مزايا وعيوب التعلم التعاوني ٢٢
- ب- مفهوم أسلوب *Make a Match* ٢٤
- ١- تعريف أسلوب *Make a Match* ٢٤

٢- خطوات تطبيق أسلوب *Make a*

٢٦ *Match*

٣- مزايا أسلوب *Make a Match* وعيوبه .. ٢٧

الفصل الثالث : إجراءات البحث المحلي

أ- منهج البحث ٢٩

ب- عينة البحث ٣٠

ج- طريقة تحليل البيانات ٣١

الفصل الرابع : نتائج البحث

أ- عرض البيانات ٣٦

ب- تحليل البيانات ٤٤

ج- تحقيق الفروض ٥٧

الفصل الخامس : الخاتمة

أ- نتائج البحث ٥٩

ب- المقترحات ٦٠

المراجع

- أ- المراجع العربية ٦١
- ب- المراجع الإندونيسية ٦٢
- ج- المراجع الإلكترونية ٦٣



قائمة الجداول

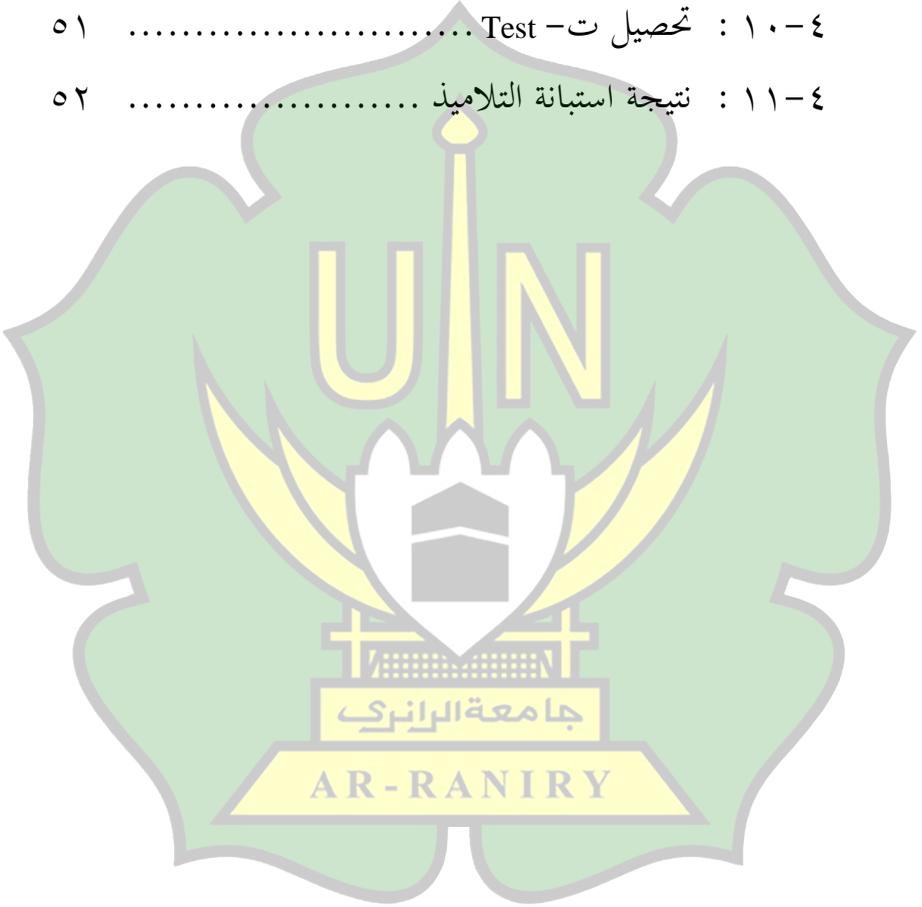
| رقم الجدول | صفحة |
|--|------|
| ١-٣ : الدراجة على مقياس التفسير | ٣٥ |
| ٢-٣ : أسئلة البحث وتحليلها | ٣٦ |
| ١-٤ : عدد المدرسون بالمدرسة الابتدائية الحكومية | ٣٨ |
| بندا أتشيه | ٣٨ |
| ٢-٤ : عدد التلاميذ بالمدرسة الابتدائية الحكومية | ٣٩ |
| بندا أتشيه | ٣٩ |
| ٣-٤ : توقيت التجريبي | ٤٠ |
| ٤-٤ : عملية تعليم وتعلم اللغة العربية بتطبيق التعلم | ٤١ |
| التعاوني بأسلوب <i>Make a Match</i> | ٤١ |
| ٥-٤ : نتيجة الاختبار القبلي | ٤٥ |
| ٦-٤ : نتيجة الاختبار البعدي | ٤٧ |
| ٧-٤ : نتيجة ضبط الفائل (<i>Normalitas Data</i>) | ٤٩ |
| ٨-٤ : نتيجة اختبار المتجانس (<i>Uji Homogenitas</i>) | ٥٠ |

٩-٤ : نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار

٥٠ البعدي

٥١ Test - تحصيل ت

٥٢ نتيجة استبانة التلاميذ



قائمة الملحقات

- ١ - إفاذة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمي بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بنذا أتشيه على تعيين المشرفين
- ٢ - إفاذة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بنذا أتشيه على القيام بالبحث
- ٣ - إفاذة مدير المدرسة الإبتدائية الحكومية ٤ بنذا أتشيه
- ٤ - خطة التعليم
- ٥ - قائمة أسئلة الإختبار القبلي والبعدي
- ٦ - قائمة الإستبانة
- ٧ - النتيجة SPSS
- نتيجة ضبط الفائل (Test of Normality)
- نتيجة اختبار المتجانس (Uji Homogenitas)
- نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والبعدي (Paired Sample Test)
- ٨ - الصور الفوتوغرافية
- ٩ - السيرة الذاتية للباحثة

مستخلص البحث

عنوان البحث : التعلم التعاوني وتطبيقها على تعليم اللغة العربية
بأسلوب *Make a Match* (دراسة تجريبية بـ MIN 4
(Banda Aceh

الإسم الكامل : مرة الحياتي

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٠٣

كما لاحظت الباحثة بالمدرسة الابتدائية ٤ بند أتشيه أن أكثر التلاميذ خاصة في الفصل الخامس (أ) أنهم قلة الفهم عن المادة المدروسة ويسأمون في تعلم اللغة العربية، لأن المعلم في هذه المدرسة لا يطبق الإستراتيجية الجذابة. وأكثر منهم لا يفعلون الواجبات المنزلية وهذه الأسباب ضغط على تحقيق أهداف التعليم. وأما الهدف لهذا البحث فهو التعرف على تطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* فعال في تعليم اللغة العربية، والتعرف على استجابة التلاميذ في تعليم اللغة العربية بتطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match*. وطريقة البحث التي اعتمدت عليها الباحثة في هذا البحث هي طريقة تجريبية. وفي جمع البيانات، قامت الباحثة بالاختبار القبلي والاختبار البعدي والاستبانة. أما العينة التي اختارتها الباحثة لهذا البحث فهي التلاميذ في صف الخمس- أ ويبلغ عددهم ٢٠ تلميذا. وأما نتائج البحث من هذا البحث فهي إن تطبيق تعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* فعال في تعليم اللغة العربية عند التلاميذ في مدرسة الابتدائية ٤ بند أتشيه. وتعتمد الباحثة على أن نتيجة الاختبار - ت (٠,٠٠٠) ونتيجة مستوى الدلالة (Sig.) (٠,٠٥ < ٠,٠٠٠)، كانت استجابة التلاميذ على تطبيق أسلوب *Make a Match* في تعليم اللغة العربية إيجابية. اعتمادا إلى إجابة الاستبانة تحصل على استجابة عليا، مع نتيجة المعدلة (٣,٦٠).

ABSTRAK

Judul Penelitian : Penerapan Cooperative Learning dengan Strategi Make a Match dalam Pembelajaran Bahasa Arab (Metode Penelitian Eksperimen di MIN 4 Banda Aceh)

Nama Lengkap : Miratil Hayati
NIM : 150202003

Berdasarkan pengamatan yang dilakukan di MIN 4 Banda Aceh khususnya di kelas 5 (a) Peneliti menemukan bahwa banyak siswa yang tidak memahami Pembelajaran yang diajarkan dan mereka bosan dalam Pembelajaran Bahasa Arab, karena guru disekolah ini tidak menggunakan Strategi yang menarik dalam proses pembelajaran. Kebanyakan dari mereka tidak mengerjakan tugas yang diberikan, maka dari itu terhambatlah dalam perwujudan tujuan pembelajaran. Adapun tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui efektifitas kemampuan siswa dan mengetahui tanggapan siswa dalam pembelajaran Bahasa Arab dengan Penerapan Cooperative Learning dengan Strategi Make a Match. Adapun Metode Penelitian yang digunakan oleh Peneliti adalah Metode “*One Group Pretest-Posttest*”. Untuk mengumpulkan data Peneliti menggunakan pre-test dan post-test serta angket sebagai instrument penelitian. Dan peneliti menjadikan kelas 5 (a) sebagai sample yang berjumlah 20 siswa. Hasil penelitian menunjukkan bahwa Penerapan Cooperative Learning dengan Strategi Make a Match dalam Pembelajaran Bahasa Arab adalah Istimewa, Hal ini dibuktikan dengan hasil nilai (t- test) lebih kecil daripada (t-table) (0,000 lebih kecil dari 0,005) Kesimpulannya, Penerapan Cooperative Learning dengan Strategi Make a Match dalam Pembelajaran Bahasa Arab berhasil diterapkan dalam pembelajaran Bahasa Arab untuk siswa kelas 5 (a) MIN 4 Banda Aceh.

ABSTRACT

Research Title : An Application of Cooperative Learning with Make a Match strategy in Arabic Learning
Name : Miratil Hayati
Nim : 150202003

In this Research the researcher found that most of students are at MIN 4 Banda Aceh especially in fifth graders (a) dont understand the lesson thought and they feel bored in Learning Arabic. And the theacher doesnt apply an interesting strategy even learning. Most of students they dont do the homework, therefore the realization purpose of learning was hampered. The purpose of this study is to identity if the application of Cooperative Learning with Make a Match strategy effective to increase students's ability and to know students's responses while Learning Arabic. The method used in this research is pre experimental design the researcher use pretest and postest and questionnaire for data collection. And selected the fifth graders (a) as a research sample consisting of 20 students. The result of this study indicates that appleing Cooperative Learning with Make a Match strategy is in excellent valve. This is proven by the result of (t-test) smaller than (t-table) (0,000 smaller than 0,005). The conclusion is applying Cooperative Learning with Make a Match strategy succesfully applied in Arabic Learning with Make a Match strategy succesfully applied in Arabic Learning for fifth graders (a) at MIN 4 Banda Aceh.

الفصل الأول أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

إن اللغة العربية إحدى اللغات الأجنبية التي تعلمها كثيرا من الناس من الأندونيسية، ولا سيما الطلاب بالمدارس والمعاهد الإسلامية. تعليم اللغة الأجنبية بما فيها اللغة العربية يحتاج إلى الأساليب التعليمية المناسبة لتسهيل التلاميذ في فهمها، وهي تلعب دورا مهما في تنمية مهارات الإتصال الشفوي والكتابي والفهم والتعبير عن المعلومات والأفكار والمشاعر عند التلاميذ. أما الغرض من تعلم اللغة العربية هو تطوير مهارات الاتصال باللغة العربية شفهيًا وكتابيًا تشمل أربع مهارات لغوية. وهي، إستماع، كلام، قراءة، وكتابة. وتنمية الوعي بأهمية اللغة العربية كلغة واحدة من اللغات الأجنبية لتكون الأداة الرئيسية للتعلم خاصة في دراسة مصادر التعاليم الإسلامية.¹

¹ Keputusan Menteri Agama No 165, *Pedoman Kurikulum Madrasah 2013 Mata Pelajaran PAI dan Bahasa Arab*. (Jakarta: Depag, 2014), 47.

إن المدرسة الإبتدائية الإسلامية ٤ بند أتشيه هي المدرسة من المدارس تقع في بند أتشيه، ويتعلم فيها التلاميذ اللغة العربية. عملية التعليم اللغة العربية في المدرسة الأبتدائية الإسلامية ٤ بند أتشيه لديها بعض القيود، وجدت الباحثة في الميدان أن أكثر التلاميذ في هذه المرحلة خاصة في الفصل الخامس (أ) أنهم قلة الفهم عن المادة المدروسة ويسأمون في تعلم اللغة العربية. لأن المعلم في هذه المدرسة لا يطبق الإستراتيجية الجذابة، وأكثر منهم لايفعلون الواجبات المنزلية ولهذا الأسباب ضغط على تحقيق أهداف التعليم.

ولتحقيق أهداف التعليم اللغة العربية يجب على المعلم لإدارة التعلم جيدا واختبار النموذج أو الوسائل المناسبة، إحدى النموذج هو التعلم التعاوني. التعلم التعاوني هو تعليمية يتكون من المهارات الأكاديمية والمهارات الاجتماعية والمهارات الشخصية، هي استراتيجية التعلم من خلال مجموعات صغيرة من التلاميذ

لتحقيق أقصى قدر من الظروف التعليمية لتحقيق أهداف التعلم.^٢

رأيان برن وإريكسون (Bern dan Ericsson) أن التعلم التعاوني هي استراتيجية التعلم التي تنظم التعلم باستخدام مجموعات دراسة صغيرة التي يعمل التلاميذ للتعامل في تحقيق أهداف التعلم.^٣ هذه الاستراتيجية هي استراتيجية مثيرة للاهتمام لاستخدامها في تعليم اللغة العربية.

كان أسلوب *Make a Match* هو نوع أساليب التعلم التعاوني المشهورة في عصرنا الحاضر. وهو أسلوب التعليم عن طريق بحث الأزواج. كل التلاميذ يحصل على بطاقة واحدة إجابة أم أسئلة، ثم بحث عن زوج مناسب مع بطاقة عقده فورا. وبهذا سوف تكون أحوال التعليم اللغة العربية جذابة وممتعة، بتطبيق أسلوب *Make a Match* في تعلم اللغة العربية يمكن أن تخلص سأم من التلاميذ لفهم المواد المدروسة.

² Zainal Aqib, *Model-Model, Media, Dan Strategi Pembelajaran Kontekstual (Inovatif)*, (Bandung: Yrama Widya, 2015), hal. 23.

³ Kokom Komalasari, *Pembelajaran Kontekstual Konsep dan Aplikasi*, (Bandung: Refika Aditama), 2011, hal. 85.

من هذاالنظر، تريد الباحثة أن تبحث عن التعلم التعاوني وتطبيقها على تعليم اللغة العربية بأسلوب *Make a Match* (دراسة تجريبية بـ MIN 4 Banda Aceh) ترحوا الباحثة بهذا البحث أن يرفع كفاءة التلاميذ في تعليم اللغة العربية.

ب- سؤالاً البحث

وتحدد الباحثة لهذا البحث أسئلتان و هي كما يلي :

١- هل تطبيق أسلوب *Make a Match* فعال في تعليم اللغة العربية ؟

٢- كيف استجابة التلاميذ في تعليم اللغة العربية بتطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* ؟

ج- هدفها البحث

وأما أهداف البحث التي تهدف إليها الباحثة في هذا البحث، فهي:

١- التعرف على تطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* فعالية في تعليم اللغة العربية.

٢- التعرف على استجابة التلاميذ في تعليم اللغة العربية بتطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* .

د - أهمية البحث

أما أهمية البحث في هذا البحث فتحدد الباحثة كما يلي :

- ١- للمدرسين : معرفة تطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* فعالية في تعليم اللغة العربية.
- ٢- للطلبة : تساعد التلاميذ لترقية دوافعهم في تعليم اللغة العربية بتطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match*.
- ٣- للباحثة : زيادة المعلومات والمعرفة والخبرة والنظرية خاصة في تعليم اللغة العربية بتطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match*.

هـ - الإفتراضات والفروض

والإفتراضات التي تعتمد عليها الباحثة في هذا البحث هي:
أن نجاح التلاميذ في التعليم والتعلم يتعلق كثيرا بكيفية تطبيق طرق التعليم من المدرسة في قيامها بالتعليم.

وأما الفرض البحث في هذه الرسالة فهما:

- ١- الفرض البديل (Ha) : إن تطبيق تعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* فعالية على في تعليم اللغة العربية عند التلاميذ في مدرسة الابتدائية ٤ بند أتشيه.
- ٢- الفرض الصفري (Ho): إن تطبيق تعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* غير فعالية في تعليم اللغة العربية عند التلاميذ في مدرسة الابتدائية ٤ بند أتشيه.

و- حدود البحث

- ١- الحد الموضوعي : تحدد الباحثة موضوع هذا البحث بتطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* في تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم المفردات.
- ٢- الحد المكاني : تختار الباحثة الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية ٤ بند أتشيه.
- ٣- الحد الزمني : هذا البحث خصوصا للتلاميذ في العام الدراسي ٢٠٢٠م/٢٠١٩م

ز - معاني المصطلحات

١ - التعلم التعاوني

التعلم التعاوني تتركب من كلمتين " التعلم " و " التعاوني "، كلمة التعلم لغة مصدر من " تعلم - يتعلم - تعلم " ومعناه: مطاوعة العلم. يقال علمته فتعلم.^٤ وأما اصطلاحاً فهو الاكتساب أو حصول على شئٍ وإحتفاظ بمعلومات أو بمهارة.^٥

وأما كلمة " تعاون-يتعاون- تعاوناً" لغة فهي أعان بعضهم بعض. وتلتحق بها باء النسبة فصارت "تعاونياً" أي المشاركات في التعاون. أن التعلم التعاوني هي استراتيجية التعلم التي تنظم التعلم باستخدام مجموعات دراسة صغيرة التي يعمل التلاميذ للتعامل في تحقيق أهداف التعلم.^٦ وكان التعلم التعاوني أسلوب من الأساليب التعليمية يتعلم فيها التلاميذ في طائفة

^٤ مؤسسة دار المشرق الكاثوليكية، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، الطبعة الأولى، (بيروت: بدون الناشر، ٢٠٠٣)، ص.٦٦٧.

^٥ دار النهضة العربية، أساس تعليم اللغة وتعليمها، (بيروت: بدون

الناشر، ١٩٩٣)، ص.٢٦.

صغيرة متخالفة ومستوى قدرة متنوعة، وتكون في كل هذه الطائفة قدرة التلاميذ من الواطفة والمتواسطة والعالية، وهو يتعاونون على انتهاء الواجبة لفهم المواد الدراسية.^٧

٢- أسلوب *Make a Match*

الأسلوب في الإصطلاح هو "يشير إلى الميول والتفضيلات المطردة الثانية داخل الفرد".^٨ وأساليب التدريس بأنها: فنيات وإجراءات خاصة يتبعها المعلم عند تنفيذه لعملية التدريس بهدف تحقيق أهداف تعليمية محددة، وتميزه عن غيره من المعلمين.^٩

أما *Make a Match* لغة مأخوذة من اللغة الإنجليزية بمعنى "البحث عن الإطباق" واصطلاحاً كما قاله لورنا (*Lurna*) فهو الأساليب التعاونية بإجراء مباراة واحدة من أساليب التعلم التعاوني التي يدعوا التلاميذ للبحث عن بطاقات وأزواج مع

⁷ Rahmah Johar, Dkk, *Pembelajaran Matematika SD 1*, (Banda Aceh: Universitas Syiah Kuala, 2008), hal. 218.

^٨ دوجلاس براون، أساس تعلم اللغة وتعليمها، (بيروت: دار النحضة

العربية، ١٩٩٣)، ص. ١٠٣.

^٩ ماهر إسماعيل صبري مُجد يوسف، المدخل للمناهج وطرق التدريس،

(بيروت: مكتبة الشقري، ٢٠١٠)، ص. ٢٣.

بعضها بعض في لعبة ذات طابع و جعل التلاميذ أكثر راحة. ويستطيع التلاميذ ربط تلك المعارف بين الحياة في الفصول الدراسية في الحياة خارجها بالخبرات التي وجدوها في التعلم.¹⁰

٣- تعليم اللغة العربية

تعليم اللغة العربية هي نشط تقوم بالمعلم لتعليم اللغة العربية للطلاب لتحقيق أهداف التعلم. وأما المراد بتعليم اللغة العربية في هذا البحث هي مادة من المواد المدروسة في المدرسة الابتدائية ٤ بند أتشيه، خصوصا في الفصل الخامس (أ)، وتركز تعليم اللغة العربية في هذا البحث عن "في الحديقة".

ح- الدراسات السابقة

١- غرض الدراسات السابقة

كانت الدراسات السابقة تساعد الباحثة على مقارنة النتائج ومعرفة جوانب الفرق بين الدراسة الحالية والدراسة السابقة من خبرات الدراسين السابقين:

¹⁰<http://www.scrib.com/doc/8846497/Pembelajaran-Kooperatif-Make-a-Machth, diakses pada tanggal 05 Juli 2018.>

١) دراسة الشوقي (٢٠١٢م / ١٤٣٣هـ)^{١١}

الأغراض لهذا البحث فهي لمعرفة كفاءة الطلبة على درس اللغة العربية بعد أن تطبيق المدرس أسلوب *Team Teaching*. منهج البحث الذي تتبعه الباحث هو المنهج التجريبي. ونتائج البحث حصل عليها الباحث فهي أن إجراء تعليم اللغة العربية وهذا البحث ظاهر في النتائج التي حصل عليه الطلبة بعد التعليم وهي ارتفع نتائجهم.

٢) دراسة حنيفر (٢٠١٦م / ١٤٣٧هـ)^{١٢}

الأغراض لهذا البحث فهي لترقية قدرة الطلاب على تعليم اللغة العربية. منهج البحث الذي يستعمله الباحث هو المنهج التجريبي. ونتائج البحث فهي إن تطبيق طريقة التعلم التعاوني

^{١١} شوقي، تطبيق أسلوب *Team Teaching* في تعليم اللغة العربية، (دراسة تجريبية في المدرسة الثانوية ٢ بند أتشيه)، رسالة العلمية غير المنشور (بند أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، ٢٠١٢م).

^{١٢} حنيفر، تطبيق طريقة التعلم التعاوني بأسلوب *Group Investigation* في تعليم اللغة العربية، (دراسة تجريبية بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية ٢ بند أتشيه)، رسالة العلمية غير المنشور (بند أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، ٢٠١٦م).

بأسلوب *Grub Investigation* في تعليم اللغة العربية فعالية لترقية قدرة الطلاب.

٣) دراسة رتنا جويتا (٢٠١٦م / ١٤٣٧) ^{١٣}

الأغراض لهذا البحث فهو التعرف على عملية تعليم وتعلم المحادثة بأسلوب *Make a Match*. منهج البحث الذي تستعملها الباحثة هو منهج شبه تجريبي. ونتائج البحث فهي تدريس المحادثة بتطبيق أسلوب *Make a Match* يرقى قدرة الطلبة على المحادثة.

٤) دراسة نور الأزلى (٢٠١٧م / ١٤٣٨) ^{١٤}

الأغراض لهذا البحث التعرف على استجابة طالبات في تعليم القراءة بأسلوب *Group Investigation*. منهج البحث الذي

^{١٣} رتنا جويتا، تدريس المحادثة بتطبيق أسلوب *Make a Match* (دراسة تجريبية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثانية بندا أتشيه)، رسالة علمية غير المنشور (بندا أتشيه : جامعة الرايزري الإسلامية الحكومية، ٢٠١٦ م).

^{١٤} نور الأزل، تطبيق مدخل التعلم التعاوني بأسلوب *Group Investigation* لترقية قدرة الطالبات على فهم المقروء، (دراسة تجريبية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثانية بندا أتشيه)، رسالة علمية غير المنشور (بندا أتشيه: جامعة الرايزري الإسلامية الحكومية، ٢٠١٧ م).

تستعملها الباحثة هو منهج تجريبي. ونتائج البحث فهي تطبيق مدحل التعلم التعاوني بأسلوب *Group Investigation* يكون فعالاً لترقية قدرة الطالبات على فهم المقروء.

٢- علاقة بين الدراسات السابقة بالدراسة الحالية

ستشرح الباحثة عن الأبعاد من الدراسة السابقة بالبحث الذي تقوم الباحثة الحالية فيما يلي:

الأول: الدراسة الحالية تختلف بالدراسة التي كتبه "شوقي"، تطبيق أسلوب *Team Teaching* في تعليم اللغة العربية. وقد اختلف في الطريقة.

الثاني: الدراسة الحالية تختلف بالدراسة التي كتبه "حنيفر" تطبيق طريقة التعلم التعاوني بأسلوب *Group Investigation* في تعليم اللغة العربية. وقد اختلف في الطريقة.

الثالث: الدراسة الحالية تختلف بالدراسة التي كتبتها "رتناجويتا" تدريس المحادثة بتطبيق أسلوب *Make a Match*. وقد اختلف في المنهج.

الرابع: الدراسة الحالية تختلف بالدراسة التي كتبها "نورالأزل" تطبيق مدحل التعلم التعاوني بأسلوب *Group Investigation* لترقية قدرة الطالبات على فهم المقروء.

ط- طريقة كتابة الرسالة

أما طريقة كتابة الرسالة فاعتمدت الباحثة على ما قررته كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في الكتاب المسمى:

Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Tahun 2016

"دليل إعداد الرسالة العلمية وكتابتها الدرجة المرحلة الجامعية الأولى، قسم التعليم اللغة العربية"

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

الفصل الثاني الإطار النظري

أ- التعلم التعاوني

١- مفهوم التعلم التعاوني

التعلم التعاوني استراتيجية تدريسية ناجحة حيث يعمل الطلاب في فرق صغيرة، تشتمل كل مجموعة على طلاب من عدة مستويات من القدرة، يستخدمون أنشطة تعلم مختلفة لتحسين فهمهم للمادة، و يعتبر كل فريق مسؤول ليس فقط عن تعلم ما يتم تدريسه ولكن أيضا مساعدة فريقه على التعلم^{١٥}. إن التعلم التعاوني يعد الطلاب بحيث يعملون مع بعضهم البعض داخل مجموعات صغيرة، ويساعد كل منهم الآخر لتحقيق هدف تعليمي مشترك ووصول جميع أفراد المجموعة إلى مستوى الإتقان. ويتم تقويم أداء مجموعة الطلاب وفق محاكاة موضوعية مسبقا. وهذا يؤدي إلى جعل الطلبة يطمحون للفوائد

^{١٥} سعيد غني نوري، استراتيجية التعلم التعاوني، ٢٠١٩م، متاح على

<https://www.researchgate.net> تاريخ الدخول ٢٠١٩/١٢/٠٦

المتبادلة إذ يفيد كل فرد في المجموعة من الأفراد الآخرين، ويعلمون أن جميع الأفراد يشاركون المصير نفسه، وأن أداء أي فرد منهم تم في ضوء عمله وعمل الآخرين معه. والشور بالفرح والفخر حين يتم تمييز أحد أفرادها حين ينجز عمل ما.^{١٦}

يعرف مُجَّد حسن المرسي على أنه أسلوب للتعلم الصفي يتم بموجبة تقسيم الطلاب إلى مجموعات صغيرة غير متجانسة يعمل أفرادها متعاونين متحملين مسؤولية تعلمهم وتعلم زملائهم وصولاً لتحقيق أهدافهم التعليمية التي هي في الوقت نفسه أهداف المجموعة.^{١٧}

عرفته فتحية حسني مُجَّد على أنه "نوع من التعلم الذي يأخذ مكانه في بيئة التعلم حيث يعمل الطلاب فيها سوياً في مجموعات صغيرة غير متجانسة تجاه إنجاز ومهام أكاديمية محدودة حيث تعكف المجموعة الصغيرة على التعيين الذي كلفت به إلى

^{١٦} محمود الربيعي ومازن كزار وشيماء عبد الزهرة، المر تكزات الأساس

للتعلم التعاوني، (دار الكتب العلمية : ٢٠١٨)، ص ٧٠.

^{١٧} محمود الربيعي ومازن كزار وشيماء عبد الزهرة، المر تكزات الأساس

أن ينجح جميع الأعضاء في فهم وإتمام العمل ومن ثم يلتس الطلاب أن لكل منهم نصيبا في نجاح بعضهم البعض وعليه يصبحون مسؤولين عن تعلم بعضهم البعض".^{١٨}

وفقا نور حياتي (Nurul Hayati) في روسمان (Rusman) التعلم التعاوني هو استراتيجية التدريس التي تنطوي على مشاركة التلاميذ في مجموعات صغيرة للتفاعل. في هذا النموذج التلاميذ لديهم مسؤولياتان، أن يتعلموا لنفسه ومساعدة أفراد مجموعته زملائه للتعلم. نموذج التعلم التعاوني (Cooperative Learning) ينقسم إلى عدة أنواع، أحدها هو أسلوب (Make a Match).^{١٩}

التعلم التعاوني هو تعلم الجماعي يتكون من أربعة إلى ستة التلاميذ للتعامل حيث يكون التلاميذ حماسة عند عملية التعلم، ويمكن التعلم التعاوني أن يزيد أنشطة تعلم التلاميذ، وتطوير المهارات الاجتماعية، وزيادة الثقة بالنفس، ويكون علاقات إيجابية بين التلاميذ.

^{١٨} عطف الصيفي، المعلم وإستراتيجية التعليم الحديث، (المنهال:

٢٠١٩)، ص. ١٨٠.

^{١٩} Rusman, *Model-Model Pembelajaran: Mengembangkan Profesionalisme Guru*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2013), hal. 201.

وفي ضوء هذه التعريفات السابقة فإن التعلم التعاوني هو أسلوب يعمل فيه التلاميذ في مجموعات صغيرة داخل حجرة الصف تحت إشراف وتوجيه المعلم، تضم كلا منها مختلف المستويات التحصيلية (علي - متوسط - متدان) يتعاون تلاميذ المجموعات الواحدة في تحقيق هدف أو أهداف مشتركة لزيادة تعلمهم، وتعليم بعضهم بعضاً.

٢- خصائص التعلم التعاوني

التعلم التعاوني يختلف عن استراتيجية التعلم الأخرى. فيتين هذ الفرق من عملية التعلم التي تركز على عملية التعاون داخل المجموعة. والهدف منه ليس القدرة الأكاديمية على فهم سيطرة المادة الدراسية. ولكنه تتكون فيه عناصر التعاون أجل السيطرة على هذه المواد. وهذا التعاوني يكون خاصة من خصائص التعلم التعاوني.

(أ) التعلم من خلال الفريق

التعلم التعاوني هو التعلم الحالي في الفريق. يجب أن يكون الفريق قادراً على جعل كل تلاميذ يتعلم. يجب على كل عضو

من أعضاء الفريق أن يساعد بعضها ببعض لتحقيق أهداف التعلم.

(ب) بناء على إدارة التعاونية

إدارة التعاونية لها ثلاث وظائف:

(١) وظائف الإدارة عن تنفيذ التخطيط.

(٢) وظائف الإدارة كمنظمة.

(٣) وظائف الإدارة كعنصر تحكم، في التعلم التعاوني

يحتاج إلى معايير النجاح يتحدد سواء من خلال

أو بدونه.

(ج) الرغبة في العمل الجماعي

ونجاح التعلم التعاوني في مجموعات يتم بتحديد

النجاح.

(د) مهارات في العمل الجماعي

كان يمارس القدرة على العمل الجماعي من خلال أنشطة

التعلم في المجموعات. وبالتالي، ينبغي تشجيع التلاميذ ليكون

متسعين وقادرين على التفاعل و التواصل مع الأضء الاخرين

من أجل تحقيق أهداف التعلم التي تم وضعها.

وفي المراجع آخر يقال أن خصائص التعلم التعاوني يتعلمون مع زملائهم على المادة المكلفة عليهم. وفيما يأتي بعض من خصائص التعلم التعاوني فهي كما يلي: ^{٢١}

- (١) وجود هدف مشترك للمجموعة.
 - (٢) تفاعل أفراد المجموعة بعضها على بعض كل فرد في المجموعة يكون مسؤولاً عن نفسه وعن غيره في المجموعة من ناحية إنجاز العمل .
 - (٣) ممارسة مهارات التواصل والعمل التعاوني والتدرب عليها.
 - (٤) إتاحة الفرصة لأفراد المجموعة الوحدة لتقويم جودة العمل.
- يقدم جونسون (Johnson) خصائص التعلم التعاوني كما يأتي: ^{٢٢}

- (١) يتواصل أعضاء المجموعة إيجابياً بينهم.
- (٢) لكل عضو من الأعضاء مسؤول في نجاح زملائه.

^{٢١} عطف الصيفي، المعلم وإستراتيجيات...، ص. ١٩٠.

^{٢٢} Tukiran Tanaredja, *Model – Model Pembelajaran Inovatif dan Efektif*, (Bandung : Alfabeta, 2013), hal. 59.

- (١) التوظيف في الرياسة.
 - (٢) التوظيف في المسؤوليات.
 - (٣) التركيز على الواجبات و العمل الجماعي.
 - (٤) تكوين المهارات الاجتماعية.
 - (٥) دور المعلم في الملاحظة عملية التلاميذ.
 - (٦) إن عملية تعليم في التعلم التعاوني.
- إن عملية تعليم في التعلم التعاوني تجري في مجموعات صغيرة يتكون من نفرين أو أكثر. غير متجاسبة دون مقارنة الاختلافات في قدرة الأكاديمية أو العرق، أو غيرها.

٣- خطوات التعلم التعاوني

بغية تحقيق تعلم تعاوني فعال لابد من أتباع إجراءات تنظيمية تتضمن الأنشطة الحركية للطلاب داخل المجموع التعاونية من خلال التأكد على عوامل الأمن والسلامة لهم من خلال العمل على أتباع الخطوات التالية:^{٢٣}

^{٢٣} سعيد غني نوري، استراتيجية التعلم التعاوني، ٢٠١٩م، متاح على

- (١) العمل على تحديد أهداف الدرس سواء هذه الأهداف هي تعليمية أو تربوية.
- (٢) تحديد حجم المجموعة الواحدة على أن تكون غير متجانسة من حيث القدرات التحصيلية.
- (٣) تحديد الأدوات اللازمة لتنفيذ أنشطة الدرس وترتيبها بشكل يشجع على العمل التعاوني.
- (٤) شرح المهمات التعليمية المطلوبة من الطلاب وتنفيذها
- (٥) تحديد مسؤولية الفرد نحو الجماعة.
- (٦) توجيه بعض التعليمات الخاصة بالعمل التعاوني كالتحدث بصوت منخفض والمناقشة الهادفة، لاتتحرك خارج مجموعتك.
- (٧) ملاحظة المدرس للمجموعات في أثناء قيامها بتنفيذ المهمات وتقديم المساعدة.
- (٨) عرض مدرس المادة نموذجاً لكل وحدة تعليمية عند الحاجة

(٩) عرض المدرس لبعض المهمات الرئيسية مثل مخططات أو رسوم توضيحية تتعلق بالدرس وتلخيص النتائج التي توصل لها المدرس عن طريق تقويم مستوى المجموع عامة والفرد خاصة.

٤- مزايا وعيوب التعلم التعاوني

- من أهم مزايا التعلم التعاوني ما يأتي:^{٢٤}
- (١) أهمية غرس روح التعاوني بين الطلاب أنفسهم في المدرسة أو الجامعة أو المجتمعهم.
 - (٢) للتعلم التعاوني من أثر إيجاب في خلق روح المحبة و التآزر والتكامل والتعاضدين الطلاب والمدرسين داخل الصف وخارجه.
 - (٣) تنمية الشعور لدى الطلاب بالانتهاء إلى مجموعة هو جزء منها.
 - (٤) تنمية التفكير والاستقصاء وإدراك العلاقات مرتبطة بالمفاهيم لدى طلبة.

^{٢٤} سعيد علي زاير، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية، (بدون المكان : الدار المنهجية، الطبعة الأولى ٢٠١٥ م - ١٤٣٦ هـ)، ص. ١٦٠ -

- (٥) تهيئة الفرصة للطلاب ليشير اسئلة لم يعتمد على
إثارتها في الصف.
- (٦) تغيير اتجاهات الطالب نحو قدرته الذاتية ونحو التعلم
عموما.
- (٧) تبادل الخبرات داخل المجموعة الواحدة.
- (٨) الكل يتعلم في المجموعات.
- (٩) العمال الجماعي في إنتاج المعلومة داخل المجموعة.
- (١٠) تفاعل الفرد مع مجموعته لإيجاد الحلول لمشكلة الموجه
لهم.
- (١١) التعلم من خلال الأقران في داخل المجموعة.
أما عيوبها التعلم التعاوني فيما يأتي:
- (١) إن الطالب في التعلم التعاوني يتكل على أفراد
مجموعته في إيجاد الحلول.
- (٢) يحتاج تطبيق التعلم التعاوني إلى صف يحتوي على
اعداد صغيرة ليتمكن ملاحظتهم داخل الصف.
- (٣) تساوي أفراد المجموعة من حضور التقويمات التي
تظهر لكل المجموعة.

- ٤) يحتاج تطبيق التعلم التعاوني إلى المدرس الكفاء في تطبيق وملاحظة الأهداف المنشودة من التعليم.
- ٥) صعوبة توزيع الطلاب إلى مجموعات لحسب الفروق الفردية.

كما نعلم أن التعلم التعاوني لها العديد من المزايا، لكنها لا يفصل من بعض العيوب كما ذكرنا من قبل. لتقليل العيوب في هذه الطريقة نحتاج الى المعلمين الذين لديهم القدرة والمهارات الجيدة لتحقيق أهداف التعلم. بالإضافة إلى أن المعلم يجب عليه أن يعلم درجه قدرة الطلبة وشخصية كل تلاميذ حتى يتمكن المعلم من تقسيم المجموعات بالتساوي.

ب- مفهوم أسلوب *Make a Match*

١- تعريف أسلوب *Make a Match*

أسلوب *Make a Match* هو نوعا واحدا من التعلم التعاوني. فيه يدعوا التلاميذ لدراسة وللعب. بهذا الأسلوب يرجو التلاميذ غير متشعبة بالتعلم الرتيب. لذلك يكون التلاميذ متحمسين لاتباع دروس اللغة العربية حتى تحسین النتائج تعلم. فتوجه الباحثة لبحثها إلى أحد اساليب التعلم التعاوني هو أسلوب

Make a Match

فكلمة *Make a Match* اصله من كلمة الإنجليزية بمعنى " صنع الزوج "، فهو الأسلوب الذي ينشأه لورن كران (Lurna Curran)، ويتعلم التلاميذ عن المواعيد أو الموضوع ما في هذا الأسلوب بطريقة بحث أزواجهم. وتجري هذه العملية باعانة وسيلة بطاقة الأجوبة أو الأسئلة التي يوزعها المعلم لجميع التلاميذ. ويمكن هذا الأسلوب أن تكون عملية التعلم والتعليم فعالة ممتعة.^{٢٥}

أسلوب *Make a Match* هو أسلوب الذي يحمل موضوع اللعبة. وسائل الإعلام المستخدمة في هذه أسلوب هي البطاقات. وسيتم تقسيم البطاقات إلى قسمين: بطاقة أسئلة مع بطاقة أجوبة. مع هذه التقنية يتعلم ليس فقط أثناء الاستماع إلى المعلم، ولكن أيضا يمكن أن تؤدي أنشطة أخرى: للاحتفال ونسأل والزميلة وشحن المهارات والتواصل. من خلال هذه الأنشطة التلاميذ المشاركة بنشاط في عملية التعلم. بذلك، بأسلوب (*Make a Match*) يمكن أن تعزز من نشاط المتعلمين.

٢- خطوات تطبيق أسلوب *Make a Match*

يحتوي أسلوب *Make a Match* على عناصر اللغة ويكون مثيرا للاهتمام وضعه موضع التنفيذ في عملية التعليم ليكون التلاميذ أكثر حماسا ونشاطا وخبرة فيها. ومن عدة خطوات تعليم هذا الأسلوب كما يلي:^{٢٦}

- (١) يقوم المعلم بإعداد العديد من البطاقات التي تحتوي على بعض المفاهيم أو الموضوعات المناسبة لجلسة المراجعة، من ناحية الأخرى من بطاقة الأسئلة والأجزاء الأخرى من بطاقة الإجابة.
- (٢) يحصل كل تلاميذ على بطاقة واحدة.
- (٣) يفكر كل تلاميذ الإجابة/ السؤال عن البطاقة المحتفظ بها.
- (٤) يبحث كل تلاميذ عن شريك لديه بطاقة مناسب ببطاقته (سؤال الإجابات).

²⁶ Anita Lie, *Cooperative Learning: Mempraktikkan Cooperative Learning di Ruang-Ruang kelas*, (Jakarta :Grasindo, 2012) , hal. 55.

- (٥) أعطي النتيجة إلى التلاميذ يمكنه مطابقة البطاقة قبل الحد الزمني.
- (٦) عد جولة واحدة تهنز البطاقة مرة أخرى حتى يحصل التلاميذ على بطاقة مختلفة عن من قبله.
- (٧) الإستنتاج / الإختتام.

٣- مزايا أسلوب Make a Match وعيوبه

كما عرفنا أن كل الأساليب التعليمية مزايا وعيوبا. وبينما لهذا الأسلوب مجموعة من المزايا فهي :^{٢٧}

- (١) جعل التلاميذ غير مشبعة في تلقي الدروس.
- (٢) تسهيل المعلمين في تقديم المواد التعليمية.
- (٣) يدعوا التلاميذ لتعلم باللعبة باستخدام البطاقات أو مطابقة الأزواج.
- (٤) جعل التلاميذ ينشطون في عملية التعلم.
- (٥) ففالة و فعالة.

وأما عيوب الأسلوب المتعلقة فهي كما يلي :

(١) تحتاج وقتا طويلا.

²⁷Anita Lie, *Cooperative Learning...*,hal. 85.

- (٢) يكون فصل ضوئاً.
- (٣) يصعب تكييف التلاميذ.
- (٤) يصعب على المعلمين إعداد بطاقات جيدة وفقاً للمواد.
- (٥) بعض التلاميذ لا يفهمون الدروس لأنهم يفكرون في اللعب.

ولحل هذه العيوب، على المعلم أن يهتم جيداً بالوقت الدراسي حتى لا يضيع الأوقات المحددة. وكذلك على المعلم أن يتمكن من إدارة الفصل وتصميم التعليم تفصيلاً قبل عملية التعليم والتعلم ليحصل على أهداف التعليم المعينة.

جامعة الرانري

AR-RANIRY

الفصل الثالث

منهج البحث الحقلی

أ- منهج البحث

إن منهج البحث عن هذا البحث هي بحث تجريبي. يقصد بمصطلح "تجريبي" تغير شيء وملاحظة أثر التغير على شيء آخر. أي أن التجريبي يتضمن إدخال تعديلات أو تغيرات معينة من أجل ملاحظة أو أثرها على شيء آخر.^{٢٨} تنقسم البحوث التجريبية إلى أربعة الأقسام: البحوث العاملية (*factorial Design*)، وبحاث تجريبية حقيقية (*true experiment*)، وبحاث الشبه التجريبي (*quasi experimental*)، وبحاث التصميمات التمهدية (*pre-experiment*).

إن منهج البحث الذي تعتمد عليه الباحثة في كتابة هذا البحث هو المنهج التجريبي بتصميمات التمهدية (*Pre-experiment design*). ينقسم هذا البحث إلى ثلاثة أقسام: التصميم الأول *one shoot case study*، والثاني *one group pre-*

^{٢٨}دكتور رجاء محمد أبو علام، مدخل المناهج البحث التربوي،

(الكويت، مكتبة الفلاح: ١٩٨٩)، ص. ١١٣

الباحثة بتصميم *one group pre-test post- test*، والثالث *intact group comprasion*. واختارت

وهذا التصميم يأخذ الشكل التالي:

ت خ ١ X خ ٢

- الرمز [ت] يرمز المجموعة التجريبية
- الرمز [X] يرمز ان للتجريبية، أي للمتغيرات المستقلة
- الرمز [خ ١] يرمز للاختبار القبلي
- الرمز [خ ٢] يرمز للاختبار البعدى

ب- عينة البحث

ويكون المجتمع لهذا البحث هو جميع التلاميذ في الفصل الخامس. أخذت الباحثة كالعينة الفصل الخامس (أ) عددهم (٢٠) تلميذا.

اختارت الباحثة هذا الفصل كالعينة في هذ البحث لأن بعد مقابلة مع مدرسة اللغة العربية، رأأت الباحثة أن بعضهم لم يفهموا اللغة العربية. وطريقة البحث التي تستخدمها الباحثة لإختبار العينة هي الطريقة العمدية (*Purposive Sampling*).

ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها

١- الإختبارات

والمراد بالإختبار هو كما قال رشدي أحمد طعيمة بأنه " مجموعة الأسئلة التي تطلب من المدرسين أن يجيبوا لها بهدف قياس مستواهم في مهارة لغوية معينة وبيان مدى تقدمه فيها ومقارنته بزملائه"^{٢٩}. وهذا الإختبار مرتين في كل الدور وهو الإختبار القبلي والإختبار البعدي، لمعرفة مدى استعاب الطلبة ونجاحهم على سيطرة فهم المادة.

(أ) الإختبار القبلي هو الإختبار الذي تختبر الطلبة قبل إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديهم في تعلم اللغة العربية.

(ب) الإختبار البعدي هو الإختبار الذي تختبر الطلبة بعد إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديهم في تعلم اللغة العربية.

^{٢٩}رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهج

٢- الإستبانة

الإستبانة هي المدلول العربي الصحيح للمراد منها الذي يشير إلى تلك الإستمارة التي تحتوي على مجموعة من الأسئلة والعبارات المكتوبة مزودة بإجابتها والآراء المحتملة للإجابة.^{٣٠} وتوزع الباحثة الإستبانة للتلاميذ في الفصل الخامس (أ) لمعرفة استجابة التلاميذ في تعليم اللغة العربية بتطبيق التعلم التعاوني بأسلوب (Make a Match).

د- طريقة تحليل البيانات

تعتبر تحليل المعلومات خطوة مهمة من خطوات تصميم البحث. ففي هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة تحليل البيانات تحليلاً كمياً. فاستعملت الباحثة المجموع والمعدل من إجابة الاختبارتين (الاختبار القبلي والبعدي). ولمعرفة تطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* في تعليم اللغة العربية. فالتحليل الذي استعملته الباحثة هو اختبار T. أما من أنواع الاختبارات ("test") التي استعملتها الباحثة لتحليل البحث في

^{٣٠}رشدي أحمد طعية، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين...، ص. ٢٠٠

هذا البحث هو اختبار Paired Sample T Test لأن المنهج التجريبي الذي قد اختارته الباحثة هو التصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال بـ One Group Pre-Test Post-Test Design باستعانة الحساب على الأدوات الرقمية "SPSS Statistics 20".

قبل إجراء "test" T تقوم الباحثة بشرطي "test" T فهما اختبار العمل (Uji Normalitas) والاختبار المتجانس (Uji Homogenitas). إن ضبط فائيل (Normalitas Data) والمتجانس (Homogenitas Data) تحصيله يدل على توزيع البيانات (Distribusi Data) بمستوى الدلالة (Sig.) $< 0,05$. فالتحليل بمستوى الدلالة (Sig.) من Paired Sample T Test كما يلي:

١- إذا كان نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) $< 0,05$ فهذا يدل على أن فرض الصفري (Ho) مردود وفرض البديل (Ha) مقبول.

٢- إذا كان نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) $> 0,05$ فهذا يدل على أن فرض الصفري (Ho) مقبول وفرض البديل (Ha) مردود.

فأما تحليل البيانات كمياً الذي استعملته الباحثة لإجابة أسئلة البحث الثاني (بيانات الإستبانة) للحصول على المجموع والمعدل والنسبة المئوية لمعرفة استجابة الطلبة باستعانة الحساب على الأدوات الرقمية "SPSS Statistics 20". وللحصول على بيان عن اكتساب المعدلة من إجابة الاستبانة، تستخدم الباحثة التفسير (Interpretasi) كما بينت في الجدول ١-٣ الآتي:

الجدول ١-٣

الدرجة على مقياس التفسير

| رقم | المعدل لكل بنود الاستبانة | التفسير (Interpretasi) |
|-----|---------------------------|------------------------|
| ١ | ٠,٤٠ - ١,٣٣ | السفلى |
| ٢ | ١,٤ - ٢,٦ | المتوسط |
| ٣ | ٢,٧ - ٤,٠ | العليا |

خلاصة على ما شرحت الباحثة فعرضت في الجدول ٣-٢ الآتي عن أسئلة البحث وتحليل البيانات التي استخدمت فيها.

الجدول ٣-٢

أسئلة البحث وتحليلها

| رقم | أسئلة البحث | تحليل البيانات |
|-----|---|--|
| ١ | هل تطبيق التعلم التعاوني بأسلوب <i>Make a Match</i> فعال في تعليم اللغة العربية؟ | الاختبارات (T-Test) |
| ٢ | كيف استجابة التلاميذ في تعليم اللغة العربية بتطبيق التعلم التعاوني بأسلوب <i>Make a Match</i> ؟ | المعدل والنسبة المئوية (%) (الاستبانة) |

الفصل الرابع

نتائج البحث

أ- عرض البيانات

لقد شرحت الباحثة في الفصول السابقة ما يتعلق بمنهج البحث والأدوات المستخدمة فيه لجمع البيانات . أما في هذا الفصل فتريد الباحثة أن تعرض نتائج التي حصلت من عملية تعليم اللغة العربية بتطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الابتدائية الحكومية ٤ بندا اتشيه. ولحصول على البيانات قامت الباحثة بالبحث التجريبية في هذه المدرسة للسنة الدراسية ٢٠٢٠م / ٢٠١٩م اعتمادا على رسالة عميدة لكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري بندا أتشيه برقم: B-10038/Un.08/FTK.1/TL.00/07/2019 في تاريخ ٨ يوليو ٢٠١٩ عن إذن جمع البيانات فيه.

١- لمحة عن ميدان البحث

قبل الشروع في البحث يحسن بالباحثة أن توضح عن ميدان البحث وهي الإبتدائية الحكومية ٤ بندا اتشيه، كانت هذه

المدرسة احدى المدارس الإسلامية تقع في شارع سلطان عليدين جوهن شاه (Alauddin Johan Syah)، وكانت رئيس هذه المدرسة الآن وردة حان (Wardah Hanim).

وعدد المدرسين في هذه المدرسة ٥ مدرسا و ٢٥ مدرسة. أما المدرسة التي تعلم اللغة العربية فعددتها مدرسة واحدة وهي نورول مغفيرة (Nurul Maghfirah) المتخرجة جامعة الرانيري بندا أتشيه. كما يتضح من الجدول ٤-١ الأتي:

الجدول ٤-١

عدد المدرسون بالمدرسة الابتدائية الحكومية ٤ بندا أتشيه

| المجموع | عدد المدرسين | |
|---------|--------------|----------|
| | المدرسات | المدرسون |
| ٣٠ | ٢٥ | ٥ |

وكان عدد التلاميذ في هذه المدرسة ٤٨٤ تلميذا، تتكون من ٢٤٥ تلميذ و ٢٣٩ تلميذة، وهم يجلسون في الصف الأول حتى الصف السادس، كما يتضح في الجدول التالي:

الجدول ٤-٢

عدد التلاميذ بالمدرسة الابتدائية الحكومية ٤ بندا أتشيه

| مجموع | الطلاب | | عدد الفصل | الفصل |
|-------|--------|--------|--------------|--------------|
| | الأناث | الذكور | | |
| ٨٠ | ٣٦ | ٤٤ | ٢ | الفصل الأول |
| ٨٠ | ٤٣ | ٣٧ | ٢ | الفصل الثاني |
| ٨٢ | ٤٠ | ٤٢ | ٢ | الفصل الثالث |
| ٤٠ | ٤٢ | ٣٨ | ٢ | الفصل الرابع |
| ٧٨ | ٣٦ | ٤٢ | ٢ | الفصل الخامس |
| ٨١ | ٣٩ | ٤٢ | ٢ | الفصل السادس |
| ٤٨٤ | ٢٣٩ | ٢٤٥ | ١٢ | المجموع |

من البيانات السابقة علمنا أن عدد التلاميذ بالمدرسة
الابتدائية الحكومية ٤ بندا أتشيه ٤٨٤ تلاميذ، فاختارت الباحثة
فصلا لتكون عينة.

٢- أنشطة البحث

وقامت الباحثة نفسها بتدريس اللغة العراقية بتطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* في تعليم اللغة العربية لقاءً، ستوضح الباحثة توفيت التجريبي وخطوات التدريس، أما توقيت عملية التعليم والتعلم كما يلي:

الجدول ٤-٣ توقيت التجريبي

| العملية | ساعة | يوم/تاريخ | اللقاء |
|---|------------|------------------------|------------------|
| الإختبار القبلي وتعليم اللغة العربية | ٩,٠٠-١٠,٠٠ | الإثنين ٢٠١٩/١١/٢٥ | اللقاء الأول |
| تعليم اللغة العربية باستخدام أسلوب Make a Match | ٩,٠٠-١٠,٠٠ | الثلاثاء ٢٠١٩/١١/٢٦ | اللقاء الثاني |
| اختبار البعدي وتقسيم الإستهانة | ٩,٠٠-١٠,٠٠ | الأربعاء ٢٠١٩/١١/٢٧ | اللقاء الثالث |

الجدول ٤-٤

عملية تعليم وتعلم اللغة العربية بتطبيق التعلم التعاوني

بأسلوب Make a Match

| أنشطة التلاميذ | أنشطة المدرسة |
|---|--|
| المقدمة | |
| يرد التلاميذ السلام ويقرأ الدعاء معاً | المدرسة تسلم يقرأ الدعاء معاً |
| يستمع التلاميذ إلى كشف الخصور | تكشف المدرسة حضورات التلاميذ |
| يجيب و ستمع التلاميذ إلى المدرسة | تشرح و تكرر المدرسة الموضوع السابق قليلا |
| يستمع التلاميذ إلى إدراك المدرسة | المدرسة تعطي الإدراك للتلاميذ |
| يستمع التلاميذ إلى الدافع الذي قدمتها المدرسة | توفر المدرسة الدافع للتلاميذ |
| يستمع التلاميذ إلى الأهداف التعليمية | تخبر المدرسة أهداف التعلم للتلاميذ |

| | |
|--|---|
| يستمع التلاميذ إلى عملية التعلم وشكل الاختبار. | تُحبر المدرسة المادة وتشرح عملية التعلم وكذلك شكل الاختبار. |
| يستمع التلاميذ إلى شرح المدرسة | تُحبرالمدرسة المادة وتشرح عملية التعلم وكذلك شكل الاختبار |
| يستمع التلاميذ إلى الأهداف التعليمية | يقسم المدرسة التلاميذ إلى أربع مجموعات |
| أنشطة الرئيسية | |
| يلاحظ التلاميذ الصور المتعلقة بـ "في الحديقة" على السبورة | تقوم المدرسة بالصاق الصور التي يعلقها المدرسة |
| تقوم التلاميذ بنطق المفردات التي تلفظ بها المدرسة | تلفظ المدرسة المفردات من الصور التي تم لصقها |
| يستمع التلاميذ بعناية إلى شرح معنى المفردات من قبل المدرسة | تشرح المدرسة معنى المفردات الملصقة على السبورة |

| | |
|---|--|
| <p>يتقدم التلاميذ إلى الأمام لإصاق معنى المفردات من الصورة</p> | <p>تأمر المدرسة أو يدعو عدة تلاميذ إلى الأمام لإصاق معنى المفردات من الصورة</p> |
| <p>يطرح التلاميذ أسئلة تتعلق بالمواد والأشياء التي لم يتم فهمها بعد</p> | <p>تدعو المدرسة التلاميذ لطرح أسئلة حول المواد التي لم يتم فهمها عند التلاميذ</p> |
| <p>يستمع التلاميذ المواد التي أوضحها المدرسة</p> | <p>تشرح المدرسة عملية التعليم باستخدام أسلوب <i>Make a Match</i></p> |
| <p>يتداول كل طالب مع مجموعاتهم للتكيف بين المفردات / الصورة والمعنى والمصققة على الكرتون المقدم</p> | <p>تقوم المدرسة بتوزيع بطاقة <i>Make a Match</i> على كل مجموعة تحتوي كل منها على مفردات ومعناها ويطلب من التلاميذ أن يطابقوا الكارتون المقدم وأن يلتزموا به.</p> |
| <p>يناقش التلاميذ مع مجموعاتهم لتكوين جمل بسيطة من المفردات</p> | <p>تأمر المدرسة التلاميذ بكتابة جمل بسيطة من كل المفردات</p> |

| | |
|---|--|
| يتقدم كل مجموعة إلى الأمام بالدور لتقديم نتائج عمل مجموعتهم | تطلب المدرسة كل مجموعة التقدم إلى الأمام بالدور لتقديم نتائج العمل الجماعي |
| يستمع التلاميذ إلى الأخطاء التي شرحتها المدرسة | تصحح المدرسة أخطاء التلاميذ في مطابقة البطاقات وتعطي درجة لكل مجموعات |
| الخاتمة | |
| يلخص بعض التلاميذ المواد المدروسة | تطلب المدرسة من التلاميذ الخلاصة من المواد المدروسة |
| يجيبون الأسئلة | تقيم المدرسة في نهاية الدرس |
| يستمع التلاميذ النصائح | تعطي المدرسة النصائح للتلاميذ |
| التلاميذ الدعاء ويجيبون السلام | تختتم المدرسة التعليم بالدعاء والسلام |

ب- تحليل البيانات

تشرح الباحثة في هذا القسم عن تحليل البيانات:

١- فعالية تطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* في تعليم اللغة العربية.

ولمعرفة فعالية تطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* في تعليم اللغة العربية فاستعملت الباحثة الاختبار لجمع البيانات. وقبل أن تقوم الباحثة بإجراء التعلم التعاوني تطبيق أسلوب *Make a Match*، قامت الباحثة بالإختبار القبلي. ففي الجدول ٤-٥ الآتي تعرض الباحثة عن تحصيل التلاميذ على الاختبار القبلي:

الجدول ٤-٥
نتيجة الاختبار القبلي

| رقم | أسماء التلاميذ | نتيجة |
|-----|----------------|-------|
| ١ | التلاميذ (١) | ٦٠ |
| ٢ | التلاميذ (٢) | ٨٥ |
| ٣ | التلاميذ (٣) | ٩٤ |

| | | |
|----|---------------|----|
| ٤٥ | التلاميذ (٤) | ٤ |
| ٤٥ | التلاميذ (٥) | ٥ |
| ٤٥ | التلاميذ (٦) | ٦ |
| ٧٠ | التلاميذ (٧) | ٧ |
| ٧٠ | التلاميذ (٨) | ٨ |
| ٦٠ | التلاميذ (٩) | ٩ |
| ٦٠ | التلاميذ (١٠) | ١٠ |
| ٧٠ | التلاميذ (١١) | ١١ |
| ٨٠ | التلاميذ (١٢) | ١٢ |
| ٨٥ | التلاميذ (١٣) | ١٣ |
| ٦٠ | التلاميذ (١٤) | ١٤ |
| ٧٥ | التلاميذ (١٥) | ١٥ |
| ٨٥ | التلاميذ (١٦) | ١٦ |
| ٦٥ | التلاميذ (١٧) | ١٧ |
| ٨٠ | التلاميذ (١٨) | ١٨ |
| ٨٥ | التلاميذ (١٩) | ١٩ |
| ٨٥ | التلاميذ (٢٠) | ٢٠ |

| | |
|-------|--------------------|
| مجموع | ١٤٠٤ |
| معدل | $٧٠,٢ = ٢٠ / ١٤٠٤$ |

الجدول ٤-٥ السابق يشير أن النتيجة في الاختبار القبلي أي النتيجة قبل تطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* في تعليم اللغة العربية إذ تقدر مجموعها ١٤٠٤ ونتيجة المعدلة لكل التلاميذ هي ٧٠,٢.

بعد ما قامت الباحثة بإجراء تطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* في تعليم اللغة العربية، وزعت الباحثة ورقة الاختبار البعدي في اللقاء الأخير لمعرفة قدرة التلاميذ بتطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* في تعليم اللغة العربية. وتحصيل التلاميذ على الاختبار البعدي فتبين الباحثة في

الجدول ٤-٦ الآتي: جامعة الرانري

الجدول ٤-٦ A R Y

نتيجة الاختبار البعدي

| رقم | أسماء التلاميذ | نتيجة |
|-----|----------------|-------|
| ١ | التلاميذ (١) | ٦٥ |

| | | |
|----|---------------|----|
| ٩٥ | التلاميذ (٢) | ٢ |
| ٩٨ | التلاميذ (٣) | ٣ |
| ٥٨ | التلاميذ (٤) | ٤ |
| ٥٠ | التلاميذ (٥) | ٥ |
| ٥٠ | التلاميذ (٦) | ٦ |
| ٨٠ | التلاميذ (٧) | ٧ |
| ٨٠ | التلاميذ (٨) | ٨ |
| ٧٥ | التلاميذ (٩) | ٩ |
| ٦٥ | التلاميذ (١٠) | ١٠ |
| ٧٥ | التلاميذ (١١) | ١١ |
| ٩٠ | التلاميذ (١٢) | ١٢ |
| ٩٠ | التلاميذ (١٣) | ١٣ |
| ٧٠ | التلاميذ (١٤) | ١٤ |
| ٨٠ | التلاميذ (١٥) | ١٥ |
| ٩٢ | التلاميذ (١٦) | ١٦ |
| ٧٢ | التلاميذ (١٧) | ١٧ |
| ٩٠ | التلاميذ (١٨) | ١٨ |

| | | |
|------------------|---------------|----|
| ٩٠ | التلاميذ (١٩) | ١٩ |
| ٩٥ | التلاميذ (٢٠) | ٢٠ |
| ١٥٦٠ | مجموع | |
| $٧٨ = ٢٠ / ١٥٦٠$ | معدل | |

الجدول ٤-٦ السابق يشير أن النتيجة في الاختبار البعدي أي النتيجة بعد تطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* إذ تقدر مجموعها ١٥٦٠ والنتيجة المعدلة لكل التلاميذ هي ٧٨. الجدولين السابقين يدلان على أن نتيجة المعدلة في الإختبار البعدي أعلى من النتيجة المعدلة في الاختبار القبلي حيث كانت النتيجة المعدلة في الاختبار القبلي بتقدير ٧٠,٢ و النتيجة المعدلة في الاختبار البعدي بتقدير ٧٨. ثم استغلت الباحثة هذه البيانات باستعمال البرامج "SPSS Statistics 20" واستخدمت أداة التحليل ب-ت - Test. قبل إجراء الاختبار ب-ت - Test، تقوم الباحثة باختبار المعيارية (*uji normalitas data*) كما في الجدول ٤-٨ :

الجدول ٤-٧

نتيجة ضبط الفئيل (Normalitas Data)

| Postest | | Kolmogorov-Smirnov ^a | | | Shapiro-Wilk | | |
|---------|----------|---------------------------------|----|------|--------------|----|------|
| | | Statistic | Df | Sig. | Statistic | Df | Sig. |
| pretest | Pretest | .144 | 20 | .200 | .921 | 20 | .101 |
| | Posttest | .191 | 20 | .055 | .927 | 20 | .133 |

يشير الجدول السابق أن توزيع البيانات من الاختبار القبلي بمستوى الدلالة (sig) ($0,101 < 0,05$) وأن توزيع البيانات ($Distribusi Data$) من الاختبار البعدي بمستوى الدلالة (sig) ($0,133 < 0,05$) وهذه تدل على أن البيانات الفائلة.

الجدول ٤-٨

نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

| Levene Statistic | df1 | df2 | Sig. |
|------------------|-----|-----|------|
| .000 | 1 | 38 | .994 |

الجدول ٤-٨ يدل على أن تحصيل الاختبار المتجانس ($Uji Homogenitas$) بمستوى الدلالة ($Sig.$) ($0,994 > 0,05$). فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات متجانسة، ويمكن إجراء اختبارات ($uji t$).

لمعرفة فعالية تطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* لابد أن تحلل اختبارات (*uji t*) بنظر إلى نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي وبين الجدول ٤-٨ الآتي:

الجدول ٤-٩

نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي

| | Mean | N | Std. Deviation | Std. Error Mean |
|----------------|-------|----|----------------|-----------------|
| Pair 1 pretest | 70.20 | 20 | 14.912 | 3.335 |
| posttest | 78.00 | 20 | 14.843 | 3.319 |

الجدول ٤-٩ يدل على أن نتيجة الاختبار القبلي (٧٠،٢٠) ونتيجة الاختبار البعدي (٧٨،٠٠). والخطوة التالية هي نظر إلى فعالية تطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* في تعليم اللغة العربية باستعمال *Test* - وتحصيله كما بين الجدول ٤-١٠ الآتي:

الجدول ٤-١٠

تحصيل ت-Test

| | Paired Differences | | | | | T | df | Sig. (2- tailed) |
|------------------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|---|--------|---------|----|------------------------|
| | Mean | Std. Devia tion | Std. Error Mean | 95% Confidence Interval of the Difference | | | | |
| | | | | Lower | Upper | | | |
| | | | | | | | | |
| Pair 1 pretest - posttest | - 7.800 | 3.172 | .709 | -9.285 | -6.315 | -10.996 | 19 | .00 0 |

الجدول ٤-١٠ يدل على أن تحصيل ت-Test ،،،،٠،٠٠٠ ومستوى الدلالة (Sig.) ($0,05 < \dots$) وهذا يدل على فعالية تطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* في تعليم اللغة العربية.

٢- استجابة التلاميذ بتطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* في تعليم اللغة العربية

لدم صحة البيانات من الاستجابة تقوم الباحثة بالاستبانة في عملية تعليم اللغة العربية بتطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* للحصول على المجموع والمعدل والنسبة المؤية لمعرفة استجابة التلاميذ باستعانة الحاسب على الأدوات الرقمية "SPSS Statistics 20".

الجدول ٤-١١
نتيجة استبانة التلاميذ

| البيان على درجة الاستجابة | نتيجة المعدلة | المعيار الانحراف | استجابة التلاميذ (النسبة المئوية) | | | | التصريحات | الرقم |
|---------------------------------|------------------|---------------------|-----------------------------------|---------------|----------|--------------|--|-------|
| | | | غير موافق | موافق بقلة | موافق | موافق جدا | | |
| العليا | ٣,٨٥ | .٣٦٦ | - | - | ٣ %١٥ | ١٧ %٧٥ | أستمتع تعلم اللغة العربية بتطبيق التعلم التعاوني بأسلوب <i>Make a Match</i> | ١ |
| العليا | ٣,٦٥ | .٤٨٩ | - | - | ٧ %٣٥ | ١٣ %٦٥ | إستخدام التعلم التعاوني بأسلوب <i>Make a Match</i> يساعدني في إيجاد المفردات الكثيرة | ٢ |

| | | | | | | | |
|--------|------|-------|----------|----------|----------|-----------|---|
| العليا | ٢,٧٥ | ١.٠٦٩ | ٣ %١٥ | ٥ %٢٥ | ٦ %٣٠ | ٦ %٣٠ | ٣ تعليم اللغة العربية باستخدام أسلوب <i>Make a Match</i> والتعلم التعاوني تشجعي في حفظ المفردات |
| العليا | ٣,٧٥ | .٧١٦ | ١ %٥ | - | ٢ %١٠ | ١٧ %٨٥ | ٤ أشعر بالفرح إذا كان المدرسون في هذه المدرسة يعلمون التلاميذ باستخدام التعلم التعاوني بأسلوب <i>Make a Match</i> |
| العليا | ٣,٦٥ | .٤٨٩ | - | - | ٧ %٣٥ | ١٣ %٦٥ | ٥ تطبيق أسلوب <i>Make a Match</i> مناسب في تعليم اللغة العربية. |
| العليا | ٣,٦٠ | .٥٠٢ | - | - | ٨ | ٢٢ | ٦ تعلم المفردات بتطبيق أسلوب |

| | | | | | | | | |
|--------|------|------|---|---------|-----------|-----------|--|----|
| | | | | | ٤٠% | ٦٠% | <i>Make a Match</i> والتعلم التعاوني يزيد حماسة في تعلم اللغة العربية | |
| العليا | ٣,٨٠ | .٥٢٣ | - | ١ ٥% | ٢ ١٠% | ١٧ ٨٥% | تطبيق أسلوب <i>Make a Match</i> يساعدوني في فهم معنى المفردات | ٧ |
| العليا | ٣,٥٠ | .٥١٢ | - | - | ١٠ ٥٠% | ١٠ ٥٠% | التعليم باستخدام أسلوب <i>Make a Match</i> يساعدوني في مراجعة المفردات في الماض | ٨ |
| العليا | ٣,٦٠ | .٥٠٢ | - | - | ٨ ٤٠% | ١٢ ٦٠% | تطبيق أسلوب <i>Make a Match</i> والتعلم التعاوني يزيل الملل | ٩ |
| العليا | ٣,٦٠ | .٥٠٢ | - | - | ٨ ٤٠% | ١٢ ٦٠% | تطبيق أسلوب <i>Make a Match</i> والتعلم التعاوني يساعدوني في | ١٠ |

| | | | | | | | | |
|--------|------|------|-----------|-----------|---------|---|---|----|
| | | | | | | | اختبار الكلمة حسب الصور المتوفرة | |
| العليا | ٣,٤٠ | .٥٠٢ | ٨ %٤٠ | ١٢ %٦٠ | - | - | لا أفرح في تعلم اللغة العربية باستخدام أسلوب <i>Make a Match</i> والتعلم التعاوني | ١٢ |
| العليا | ٣,٨٠ | .٥٢٣ | ١٧ %٨٥ | ٢ %١٠ | ١ %٥ | - | استخدام أسلوب <i>Make a Match</i> لا يساعدوني في تعلم و حفظ المفردات | ١٣ |
| العليا | ٣,٨٥ | .٣٦٦ | ١٧ %٨٥ | ٣ %١٥ | - | - | تطبيق أسلوب <i>Make a Match</i> والتعلم التعاوني لا تشجعون في تعلم اللغة العربية | ١٤ |

| | | | | | | | | |
|----|--|----|---|-----|-----|-------|------|--------|
| ١٥ | التعلم با استخدام أسلوب <i>Make a Match</i> لا يزيد الميلي في تعلم اللغة العربية | ١ | - | ٢ | ١٧ | ٠.٧١٥ | ٣,٧٥ | العليا |
| | | ٥% | | ١٠% | ٨٥% | | | |
| | المعدلة | | | | | .٢٩٩ | ٣,٦٠ | العليا |

وقد جهزت الباحثة في الجدول ٤-١٠ عن تصريحات تمت الإجابة عليها لمعرفة استجابات. وفي الجدول السابق نرى أن نتيجة معدلة استجابات التلاميذ فهي (٣,٦٠) هذه تدل على أن استجاباتهم تحصل على درجة العليا.

وكذلك بالنظر إلى التصريحات الإيجابية السابقة وهي بأن التلاميذ يستمتعون و يشجعون تعلم اللغة العربية بتطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match*. كما أسلوب *Make a Match* يساعد التلاميذ في فهم معنى المفردات المتوفرة و حفظها بالسهولة. ومناسب لترقية قدرة التلاميذ على التعاون مع الأصدقاء في

إنجاز وظيفة المجموعات وللحصول على حد أقصى من نتائج التعلم. "فهذه تدل على أن نتيجة معدلة ٣,٦٠ بمعنى أنها تحصل على درجة العليا".

ج- تحقيق الفرض

كما ذكرت في الفصل الأول أن الفرض لهذا البحث هو فرضان:

١- الفرض البديل (Ha) : إن تطبيق تعلم التعاوني بأسلوب

Make a Match فعال في تعليم اللغة العربية عند التلاميذ في مدرسة الابتدائية ٤ بند أتشيه.

٢- الفرض الصفري (Ho): إن تطبيق تعلم التعاوني بأسلوب

Make a Match غير فعال في تعليم اللغة العربية عند التلاميذ في مدرسة الابتدائية ٤ بند أتشيه.

وإن تطبيق التعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* فعال

في تعليم اللغة العربية عند التلاميذ أي الفرض البديل (Ha).

بواسطة تحصيل ت-Test في الجدول ٤-١١ أن نتيجة مستوى

الدلالة (Sig.) وهو ($.05 < .000$)، وهذا يدل على أن الفرض

الصفري (Ho) مردود والفرض البديل (Ha) مقبول أى تطبيق تعلم
التعاوني بأسلوب *Make a Match* فعال في تعليم اللغة العربية عند
التلاميذ في المدرسة الابتدائية ٤ بند أتشيه.



الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

بعد ما قامت الباحثة تحليل البيانات تحليلا تاما تفصيليا من بدايته حتى نهايته، قدمت بعض نتائج البحث، وهي كما يلي:

١- إن تطبيق تعلم التعاوني بأسلوب *Make a Match* فعال في تعليم اللغة العربية عند التلاميذ في المدرسة الابتدائية ٤ بند أتشيه. وتعتمد الباحثة على أن نتيجة الاختبارات (٠,٠٠٠) ونتيجة مستوى الدلالة (Sig.) (٠,٠٥) < (٠,٠٠٠).

٢- كانت استجابة الطلبة على تطبيق أسلوب *Make a Match* في تعليم اللغة العربية إيجابية، اعتمادا إلى إجابة الاستبانة تحصل على درجة العليا (٣,٦٠).

ب- الإقتراحات

اعتمادا على الظواهر السابقة تقدم الباحثة الإقتراحات

الآتية:

- ١- يرجى من مدرسي اللغة العربية أن يختارن الطرق والأساليب المتنوعة والجذابة حسب المادة أو المهارات المدروسة في عملية التعليم والتعلم، حتى لا يسم التلاميذ في تعلم اللغة العربية.
- ٢- يرجى من المدرسين أن يختارن وسائل التعليم الموافقة للمادة ويستخدمن الوسائل المتعددة في تعلم اللغة العربية، حتى يسيطر التلاميذ على فهم المادة فهما عميقا.
- ٣- من المستحسن أن يصلح القارئ الخطايا التي يجدونها في هذه الرسالة بأن تكون هذه الرسالة على صورتها الممتازة.
- ٤- يرجى من التلاميذ أن يحرصوا ويجاهدوا في تعلم اللغة العربية ويحفظوا المفردات الجديدة.

المراجع

أ- المراجع العربية

دوجلاس براون، ١٩٩٣، أساس تعلم اللغة و تعليمها، بيروت: دار النحفظة العربية.

رجا محمود أبو علام، ٢٠١١، مناهج البحث في العلوم النفسية و التربوية، القاهرة: دار النشر للجامعات.

رشدي أحمد طعية، ١٩٨٩، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، القاهرة: جامعة المصورة.

سعيد علي زاير ٢٠١٥ م، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية، الدار المنهجية، الطبعة الأولى، بدون المكان.

صالح بن حمد العساف، ١٣١٦، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، مكتبة العبيكان: الرياض.

عطف الصيفى، ٢٠١٩، المعلم وإستراتيجية التعليم الحديث،
المنهاج.

علي مُجّد مركز، ١٩٩١، فنون العربية، دار الشواف.

مُجّد يوسف، ٢٠١٠، المدخل للمناهج وطرق التدريس،
الرياض: مكتبة الشقري.

محمود الربيعي ومازن كزار وشيماء عبد الزهرة، ٢٠١٨،
المرتكزات الأساس للتعلم التعاوني، دار الكتب العلمية.

مؤسسة دار المشرق الكاثوليكية، ٢٠٠٣، المنجد الوسيط في
العربية المعاصرة، الطبعة الأولى، بيروت.

ب- المراجع الإندونيسية

Anita Lie, *Cooperative Learning, Mempraktikkan
Cooperative Learning di Ruang-Ruang Kelas*, 2004,
Jakarta: Gramedia.

Rusman, *Model-Model Pembelajaran: Mengembangkan Profesionalisme Guru*, 2013, Jakarta : Raja Grafindo Persada.

Tukiran Tanaredja, *Model-Model Pembelajaran Inovatif dan Efektif*, 2013 Bandung: Alfabeta.

ج- المراجع الإلكتروني

<http://www.scrib.com/doc/8846497/Pembelajaran-Kooperatif-Make-a-Macth>

سعيد غني نوري، استراتيجية التعلم التعاوني، ٢٠١٩م، متاح

على <https://www.researchgate.net>

جامعة الرانري

AR-RANIRY

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

NOMOR: B-10360/Un.08/FTK/KP.07.6/07/2019

TENTANG:

PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Penделegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Penделegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal Rabu, 10 Juli 2019

MEMUTUSKAN

- Menetapkan :
PERTAMA : Menunjuk Saudara:
- | | |
|--------------------|----------------------------|
| 1. Syahminan, M.Ag | sebagai pembimbing pertama |
| 2. Fajriah, MA | sebagai pembimbing kedua |
- Untuk membimbing skripsi :
- | | |
|---------------|---|
| Nama | : Miratli Hayati |
| NIM | : 150202013 |
| Program Studi | : PBA |
| Judul Skripsi | : MIIN 4 Banda تطبيق التعلم التعاوني بأسلوب Make a Match |
- Aceh**
- KEDUA : Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2019;
- KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2019-2020
- KEEMPAT : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh

Pada tanggal : 11 Juli 2019

An. Rektor

Dekan



Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi/Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN
Jl. Syaikh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh, 23111
Telpon : (0651)7551423, Fax : (0651)7553020
E-mail: fk.uin@ar-raniry.ac.id Laman: fk.uin-ar-raniry.ac.id

Nomor : B-16306/Un.03/FTK.1/TL.00/11/2019
Lamp : -
Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Penyusun Skripsi

Banda Aceh, 26 November 2019

Kepada Yth.

Di -
Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

N a m a : MIRATIL HAYATI
N I M : 150202003
Prodi / Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : IX
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry
A l i a m a t : Lamgugop

Untuk mengumpulkan data pada:

MIN 4 Banda Aceh

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Tatbiq Ta'allum atta'awuni biustub (Make a Match) Fii Ta'lim Allughatul a'rabiyah (Dirasah Tajrbiyah bi MIN 4 Banda Aceh)

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

An. Dekan,
Wakil Dekan Bidang Akademik
dan Kelembagaan,

Mustafa





KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA BANDA ACEH
MADRASAH IBTIDAIYAH NEGERI 4
JALAN SULTAN ALAIDIN JOHANSYAH LRG. TAO WA NO. 36 Kode Pos 23243
TELP. (0651) 48635 Email: minseutuy@yam.go.id BANDA ACEH

No : B. /MI.01.07.04/PP.00.1/12/2019
Hal : **Telah Selesai Melakukan Pengumpulan Data**
Kepada Yth.

Banda Aceh, 02 Desember 2019

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan
UIN Ar-Raniry Banda Aceh
di-

Tempat

Assalamu'alaikum, Wr. Wb

Sehubungan dengan surat dari Dekan Nomor: B-16306/Un.08/FTK.1/TL.00/11/2019 tanggal 28 November 2019 perihal Melakukan Mengumpulkan Data, maka bersama ini Kepala MIN 4 Kota Banda Aceh, menerangkan bahwa :

Nama : MIRATIL HAYATI
NIM : 1502022003
Jurusan / Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : IX
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam

Yang tersebut namanya diatas telah mengadakan penelitian pada MIN 4 Kota Banda Aceh, 27 November 2019 sampai 29 November 2019, dengan judul Skripsi "Tatbiq Ta'allum atta 'awuni biustub (Make a Macht) Fil Ta'lim Allughatul A'rabiyyah (Dirasah Tajribiyah bi MIN 4 Banda Aceh)"

Demikian surat ini kami keluarkan, atas perhatian dan kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

Mengetahui,
Kepala Madrasah

Muryani Masady
Muryani Masady



RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah : MIN 4 Banda Aceh
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : V/Ganjil
Materi Pokok : فِي الْحَدِيثِ
Alokasi Waktu : 2 x 35 Menit

A. Kompetensi Inti (KI)

1. Kompetensi Inti (KI-1) :
Menerima dan menjalankan ajaran agama yang dianutnya.
2. Kompetensi Inti (KI-2) :
Memiliki perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru dan tetangganya.
3. Kompetensi Inti (KI-3) :
Memahami pengetahuan faktual dengan cara mengamati (mendengar, melihat, membaca) dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang

dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah dan di sekolah.

4. Kompetensi Inti (KI-4) :

Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator

| Kompetensi Dasar | Indikator |
|---|--|
| 1.1 Meresapi makna anugerah Allah SWT berupa Bahasa Arab. | 1.1.1 Menunjukkan rasa syukur atas nikmat Allah SWT berupa kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab. |
| 2.1 Memiliki kepedulian dan rasa ingin tahu terhadap keberadaan wujud | 2.1.1 Menunjukkan sikap berani dalam berkomunikasi dan bekerjasama dengan teman menggunakan bahasa Arab. |

| | |
|--|--|
| <p>benda melalui media bahasa Arab dalam berinteraksi dengan keluarga, tetangga dan guru.</p> | |
| <p>3.4 Memahami kata, frasa dan kalimat sederhana secara lisan dan tertulis terkait topik:</p> <p>فِي الْحَدِيثِ</p> | <p>3.4.1 Menirukan kata yang telah didengar terkait topik فِي الْحَدِيثِ dengan baik dan benar.</p> <p>3.4.2 Mengulang kembali kata yang telah didengar terkait topik فِي الْحَدِيثِ dengan baik dan benar.</p> <p>3.4.3 Menunjukkan kata sesuai dengan makna atau gambar yang telah disediakan terkait topik فِي الْحَدِيثِ dengan benar.</p> |
| <p>4.1 Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa, dan kalimat Bahasa Arab</p> | <p>4.1.1 Menjawab pertanyaan secara lisan terkait topik فِي</p> |

| | |
|---------------------------------------|--|
| terkait topik : فِي الْحَدِيثِ | الْحَدِيثِ dengan baik dan benar. 4.1.2 Melafalkan kosa kata dengan pelafalan yang tepat dan benar tentang : فِي الْحَدِيثِ |
|---------------------------------------|--|

C. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengamati, menanya, mengeksplorasi, mengasosiasi, dan mengkomunikasikan peserta didik mampu:

1. Melafalkan mufradat tentang فِي الْحَدِيثِ dengan baik dan benar.
2. Mengulang kembali tentang فِي الْحَدِيثِ dengan baik dan benar.
3. Menunjukkan kata sesuai dengan arti atau gambar yang berhubungan dengan materi فِي الْحَدِيثِ
4. Menjawab pertanyaan secara lisan tentang فِي الْحَدِيثِ dengan baik dan benar.

5. Melafalkan kosa kata dengan pelafalan yang tepat dan benar tentang فِي الْحَدِيثِ

D. Materi Pembelajaran

(Terlampir)

E. Metode Pembelajaran/Pendekatan

1. Model : Cooperative learning
2. Metode :
 - Drill
 - Ceramah
 - Tanya Jawab
 - Diskusi
 - Penugasan
3. Pendekatan : Saintifik

F. Media/Alat dan Sumber Pembelajaran

1. Media : Kartu Make a Match
2. Alat : Spidol, Papan Tulis, kertas karton dan perekat.
3. Sumber Belajar :
 - a. Buku siswa Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013 untuk MI kelas V

- b. Buku guru Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013 untuk MI kelas V
- c. Kamus arab indonesia

G. Langkah-langkah Pembelajaran

| Tahapan Kegiatan | Guru | Siswa | Waktu |
|----------------------|---|---|---------|
| Kegiatan Pendahuluan | <ul style="list-style-type: none"> - Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama - Guru menyapa siswa dan menanyakan kabar, lalu bertanya dengan kalimat ماذا درسنا الآن ؟ - Guru memeriksa kehadiran siswa - Guru memberikan apersepsi kepada siswa - Guru memberikan | <ul style="list-style-type: none"> - Siswa menjawab salam dan berdoa bersama - sama - Siswa menjawab dengan الحمد لله اننا بخير - Siswa mendengarkan absensi guru - Siswa mendengarkan apersepsi guru - Siswa mendengarkan motivasi yang | 5 Menit |

| | | | |
|----------------------|---|--|-----------------|
| | <p>Motivasi kepada siswa</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru menyampaikan tujuan Pembelajaran kepada siswa - Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan penjelasan tentang proses pembelajaran yang akan dilakukan serta bentuk test. - Guru membagikan siswa menjadi empat kelompok | <p>diberikan oleh guru</p> <ul style="list-style-type: none"> - Siswa mendengarkan tujuan pembelajaran dari guru - Siswa mendengarkan penjelasan guru dengan seksama. - Siswa duduk dalam kelompoknya masing – masing | |
| <p>Kegiatan Inti</p> | <ul style="list-style-type: none"> - Guru menempelkan gambar yang berkaitan tentang " في الحديقة" dipapan | <p>Mengamati</p> <ul style="list-style-type: none"> - Siswa mengamati gambar yang ditempel oleh guru | <p>25 Menit</p> |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | <p>tulis</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru mengucapkan mufradat dari gambar yang telah ditempel - Guru menjelaskan arti mufradat yang telah ditempel dipapan tulis - Guru menyuruh atau memanggil beberapa siswa maju kedepan untuk menempelkan arti mufradat dari gambar tersebut - Guru mempersilahkan siswa untuk bertanya terkait materi yang belum dipahami | <ul style="list-style-type: none"> - Siswa mengucapkan pengucapan mufradat yang telah diucapkan oleh guru - Siswa mendengarkan dengan seksama penjelasan arti mufradat oleh guru - Siswa maju kedepan untuk menempelkan arti mufradat dari gambar tersebut <p>Menanya</p> <ul style="list-style-type: none"> - Siswa mengajukan pertanyaan terkait materi dan hal-hal yang belum dipahami <p>Mengeksplorasi</p> <ul style="list-style-type: none"> - Siswa mendengarkan | |
|--|--|--|--|

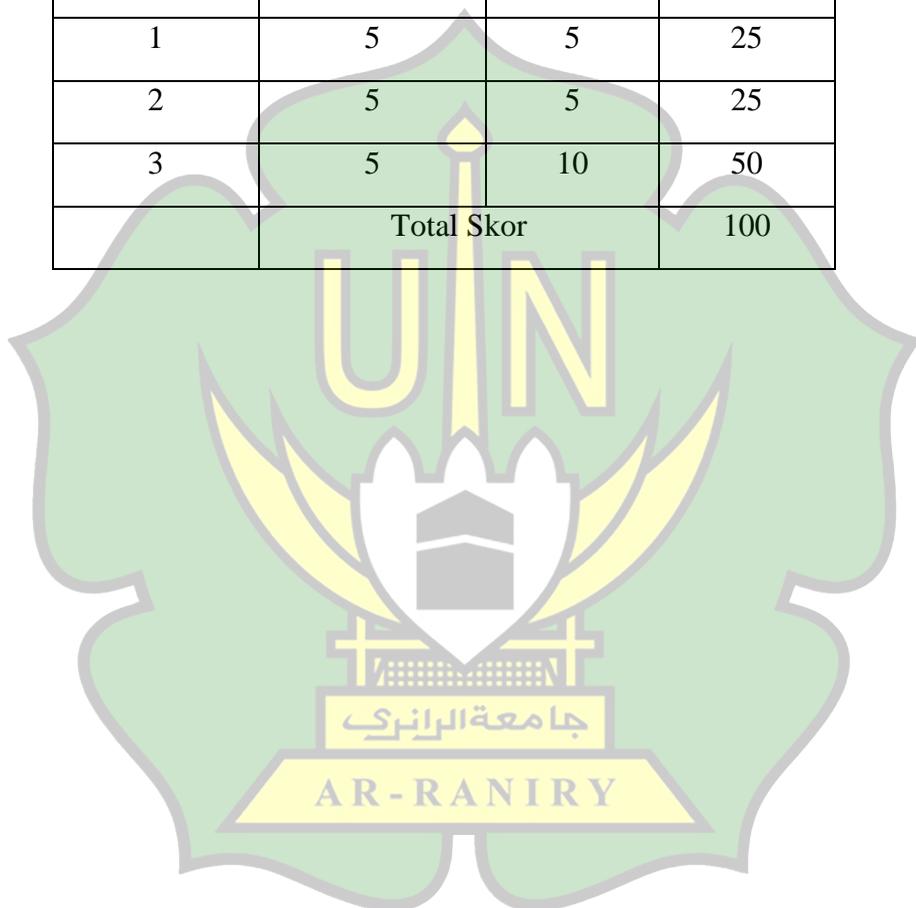
| | | | |
|---|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Guru menjelaskan materi menggunakan metode Make a Match - Guru membagikan kartu Make a Match kepada setiap kelompok yang masing-masing berisikan mufradat dan artinya dan menyuruh siswa untuk mencocokkan dan menempelkan pada karton yang telah disediakan - Guru menyuruh siswa untuk membuat kalimat sederhana dari masing-masing | <ul style="list-style-type: none"> dengan seksama materi yang dijelaskan oleh guru - Setiap siswa bermusyawarah dengan kelompoknya masing – masing untuk menyesuaikan antara mufradat/gambar dan arti dan ditempelkan pada karton yang telah disediakan - Siswa berdiskusi bersama kelompoknya untuk membuat kalimat sederhana dari mufradat tersebut | | |
|---|--|--|--|

| | | | |
|--|---|--|--|
| | <p>mufradat tersebut</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru menyuruh setiap kelompok maju kedepan secara bergiliran untuk mempresentasikan hasil kerja kelompok - Guru memperbaiki kesalahan siswa dalam mencocokkan kartu dan memberikan point kepada kelompok yang benar susunanya | <p>Mengasosiasi</p> <ul style="list-style-type: none"> - Peserta didik bersama temannya memastikan jawaban yang telah dikerjakan dengan tepat dan benar sesuai dengan perintah soal <p>Mengkomunikasikan</p> <ul style="list-style-type: none"> - Setiap kelompok maju kedepan secara bergiliran mempresentasikan hasil kerja kelompok masing-masing - Siswa secara seksama mendengarkan perbaikan kesalahan yang dijelaskan oleh | |
|--|---|--|--|

| | | | |
|------------------|--|--|---------|
| | | guru | |
| Kegiatan Penutup | <ul style="list-style-type: none"> - Guru menyuruh siswa untuk menyimpulkan materi terhadap topik terkait - Guru melakukan Evaluasi diakhir pembelajaran - Guru memberikan refleksi diakhir pembelajaran - Guru memberikan nasehat atau pesan moral kepada siswa - Guru menutup pembelajaran dengan doa dan salam | <ul style="list-style-type: none"> - Siswa menyimpulkan materi pembelajaran dengan dibimbing oleh guru - Siswa dengan seksama mendengarkan nasehat atau pesan moral dari guru - Siswa berdoa secara bersama-sama dan menjawab salam dari guru | 5 Menit |

G. PEDOMAN PENSKORAN

| Kelompok Soal | Jumlah Butir Soal | Skor | Total |
|---------------|-------------------|------|-------|
| 1 | 5 | 5 | 25 |
| 2 | 5 | 5 | 25 |
| 3 | 5 | 10 | 50 |
| Total Skor | | | 100 |



MATERI PEMBELAJARAN



وَرْدَةٌ



نَافُورَةٌ



شَجَرَةُ الْمَوْزِ



شَجَرَةُ الْبُرْتُقَالِ



عُشْبٌ

سُورٌ



يَاسْمِينٌ

حَبْرٌ

جامعة الرانري

AR-RANIRY

LEMBAR KERJA PESERTA DIDIK (LKPD)

Nama Kelompok :

Nama Anggota Kelompok :

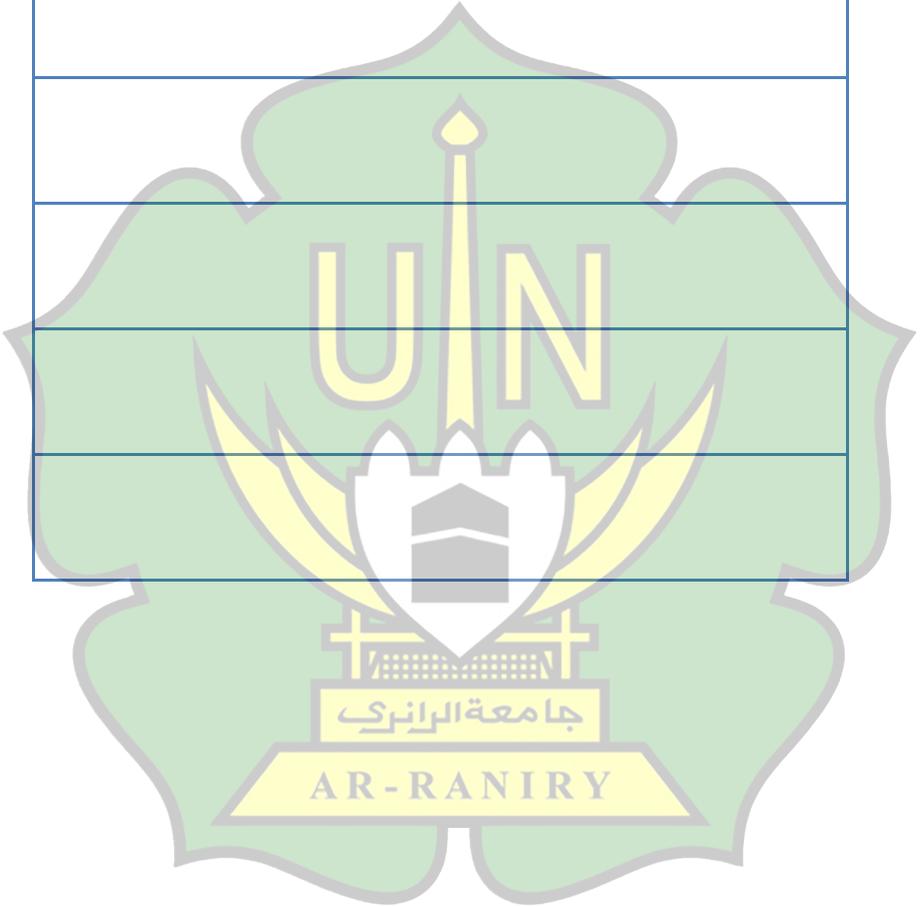
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Bacalah petunjuk soal dibawah ini:

1. Berdo'alah sebelum mengerjakan soal!
2. Berdiskusilah dalam mengerjakan lembar kerja peserta didik (LKPD) berikut ini dengan anggota kelompokmu!
3. Baca dan pahamiilah kartu Make a Match yang telah di berikan oleh guru, kemudian susunlah kartu tersebut dengan baik dan benar di karton yang telah disediakan!
4. Buatlah kalimat dari sederhana dari mufradat yang terdapat di kartu Make a Match, kemudian presentasikanlah didepan teman-temanmu!

المفردات

الجميل



الإختبار القبلي

Nama :

Kelas :

Hari / Tanggal :

1. Hubungkan antara gambar berikut dan mufradat yang sesuai !

شَجَرَةُ الْبُرْتُقَالِ



سَمَّاكٌ



مَقْعَدٌ



سُورٌ



شَجَرَةُ النَّارِجِيلِ



2. Pilihlah makna yang tepat dari soal berikut !

١ - مَعْنَى كَلِمَةِ "ثَمْرَةُ الْعِنَبِ"

أ - Buah anggur ب - Buah apel ج - Lampu

٢ - مَعْنَى كَلِمَةِ "نَظِيفٌ"

أ - Besar ب - Bersih ج - Kotor

٣ - Arti dari kata "Pagar" adalah ...

أ - حَدِيقَةٌ ب - سَمَاكٌ ج - سُورٌ

Arti dari kata “Lampu” adalah.... - ٤

أ- مِصْبَاحٌ ب- زَهْرَةٌ ج- يَأْسَمِينٌ

Arti dari kata “Pohon Mangga” adalah - ٥

أ- وَاسِعٌ ب- شَجَرَةُ الْمَنْجَا ج- وَرْدَةٌ

3. Buatlah kalimat sederhana dari kosa kata berikut !

| | | |
|-------|-----------|---|
| ..... | حُلُوٌّ | ١ |
| ..... | جَمِيلٌ | ٢ |
| ..... | بَيْتٌ | ٣ |
| ..... | زَهْرَةٌ | ٤ |
| ..... | حَدِيقَةٌ | ٥ |

الإختبار البعدي

Nama :

Kelas :

Hari / Tanggal :

4. Artikan makna yang tepat dari gambar berikut !





5. Pilihlah makna yang tepat dari soal berikut !

٦ - مَعْنَى كَلِمَةِ "ثَمَرَةُ الْعِنَبِ"

ب- Buah anggur ب- Buah apel ج- Lampu

٧ - مَعْنَى كَلِمَةِ "بِرْكَاتٌ"

ب- Pagar ب- Kolam ج- Bersih

٨ - مَعْنَى كَلِمَةِ "أَصْفَرٌ"

ب- Kuning ب- Biru ج- Merah

Arti dari kata “Jembatan” adalah.... - ٩

أ- سَمَّاكُ ب- جِسْرٌ ج- سُوْرٌ

Arti dari kata “Bunga Melati” adalah - ١٠

أ- يَاسْمِيْنٌ ب- زَهْرَةٌ ج- يَاسْمِيْنٌ

6. Buatlah kalimat sederhana dari kosa kata berikut !

| | | |
|-------|--------------------|---|
| ..... | أَرْجُوْحَةٌ | ١ |
| ..... | أَزْهَارٌ | ٢ |
| ..... | حَجْرٌ | ٣ |
| ..... | مُتَنَوِّعَةٌ | ٤ |
| ..... | ثَمْرَةُ الْمَوْزِ | ٥ |

**ANGKET RESPON SISWA TERHADAP PENINGKATAN
KEMAMPUAN SISWA DENGAN MODEL
PEMBELAJARAN MAKE A MATCH
DALAM PEMBELAJARAN
BAHASA ARAB**

Nama :

Hari / Tanggal :

Kelas :

PETUNJUK:

1. Berilah tanda centeng (\surd) pada kolom yang sesuai dengan jawaban anda tanpa dipengaruhi oleh siapapun
2. Jawablah pertanyaan sesuai dengan keadaan dan perasaan anda yang sebenarnya
3. Jawaban tidak akan mempengaruhi nilai anda
4. Kembalikan angket ini jika telah selesai mengisi
5. Keterangan :
 - 4: Sangat Setuju
 - 3: Setuju
 - 2: Tidak Setuju
 - 1: Sangat Tidak Setuju.

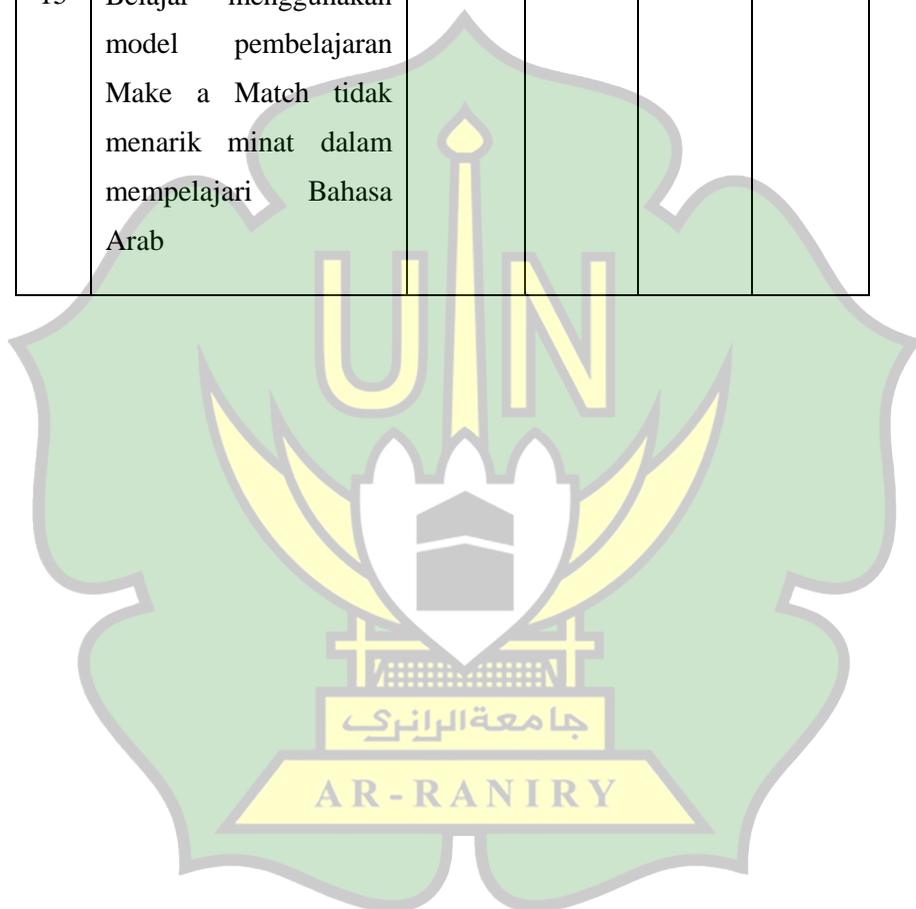
| NO | PERTANYAAN | Pilihan Jawaban | | | |
|----|--|-----------------|--------|--------------|---------------------|
| | | Sangat Setuju | Setuju | Tidak Setuju | Sangat Tidak Setuju |
| 1 | Belajar Bahasa Arab dengan menggunakan model pembelajaran Make a Match dan belajar kelompok Manyenangkan | | | | |
| 2 | Penggunaan model pembelaran Make a Match dan belajar kelompok membantu saya dalam mendapatkan banyak mufradat baru | | | | |
| 3 | Pembelajaran menggunakan model pembelajaran Make a Match dan belajar kelompok membuat saya termotivasi dalam | | | | |

| | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|
| | meningkatkan hafalan mufradat | | | | |
| 4 | Saya senang jika guru disekolah ini mengajar dengan menggunakan model pembelajaran Make a Match | | | | |
| 5 | Pembelajaran menggunakan model pembelajaran Make a Match cocok diterapkan dalam pembelajaran Bahasa Arab | | | | |
| 6 | Belajar mufradat dengan menggunakan model pembelajaran Make a Match dan belajar kelompok membuat saya lebih semangat dalam belajar bahasa arab | | | | |
| 7 | Penggunaan model pembelaran Make a | | | | |

| | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|
| | Match membantu saya dalam memahami arti dari mufradat yang diberikan | | | | |
| 8 | Pembelajaran menggunakan model pembelajaran Make a Match membantu saya dalam mengingat kembali mufradat-mufradat yang saya dapatkan sebelumnya | | | | |
| 9 | Pembelajaran menggunakan model pembelajaran Make a Match dan belajar kelompok menghilangkan rasa bosan saya | | | | |
| 10 | Pembelajaran Menggunakan model pembelajaran Make a Match membantu saya dalam memilih kata sesuai dengan gambar | | | | |

| | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|
| | yang disediakan | | | | |
| 11 | Saya menjadi aktif belajar dengan menggunakan Model pembelajaran Make a Match dan belajar kelompok | | | | |
| 12 | Saya tidak senang belajar bahasa arab menggunakan model pembelajaran Make a Match dan belajar kelompok | | | | |
| 13 | Saya tidak mudah mempelajari dan mengingat mufradat menggunakan model pembelajaran Make a Match | | | | |
| 14 | Penggunaan model pembelajaran Make a Match dan belajar kelompok tidak membuat saya | | | | |

| | | | | | |
|----|---|--|--|--|--|
| | termotivasi dalam belajar Bahasa Arab | | | | |
| 15 | Belajar menggunakan model pembelajaran Make a Match tidak menarik minat dalam mempelajari Bahasa Arab | | | | |



OUTPUT SPSS

Tests of Normality

| | postest | Kolmogorov-Smirnov ^a | | | Shapiro-Wilk | | |
|---------|---------|---------------------------------|----|-------|--------------|----|------|
| | | Statistic | Df | Sig. | Statistic | df | Sig. |
| pretest | pretest | .144 | 20 | .200* | .921 | 20 | .101 |
| | postest | .191 | 20 | .055 | .927 | 20 | .133 |

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

Test of Homogeneity of Variances

Pretest

| Levene Statistic | df1 | df2 | Sig. |
|---------------------|-----|-----|------|
| .000 | 1 | 38 | .994 |

Paired Samples Statistics

| | | Mean | N | Std. Deviation | Std. Error Mean |
|--------|----------|-------|----|----------------|-----------------|
| Pair 1 | pretest | 70.20 | 20 | 14.912 | 3.335 |
| | posttest | 78.00 | 20 | 14.843 | 3.319 |

Paired Samples Test

| | | Paired Differences | | | | | t | df | Sig. (2-tailed) |
|--------|--------------------|--------------------|----------------|-----------------|---|--------|---------|----|-----------------|
| | | Mean | Std. Deviation | Std. Error Mean | 95% Confidence Interval of the Difference | | | | |
| | | | | | Lower | Upper | | | |
| Pair 1 | pretest - posttest | -7.800 | 3.172 | -.709 | -9.285 | -6.315 | -10.996 | 19 | .000 |

Statistics

| | s1 | s2 | s3 | s4 | s5 | s6 | s7 | s8 | s9 | s10 |
|----------------|--------|--------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| N Valid | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 |
| Missing | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Mean | 3.8500 | 3.6500 | 2.7500 | 3.7500 | 3.6500 | 3.6000 | 3.8000 | 3.5000 | 3.6000 | 3.6000 |
| Std. Deviation | .36635 | .48936 | 1.06992 | .71635 | .48936 | .50262 | .52315 | .51299 | .50262 | .50262 |
| Sum | 77.00 | 73.00 | 55.00 | 75.00 | 73.00 | 72.00 | 76.00 | 70.00 | 72.00 | 72.00 |

Statistics

| | s11 | s12 | s13 | s14 | s15 | ratarata |
|----------------|--------|--------|--------|--------|---------|----------|
| N Valid | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 |
| Missing | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Mean | 3.5500 | 3.4000 | 3.8000 | 3.8500 | 3.75000 | 3.6067 |
| Std. Deviation | .51042 | .50262 | .52315 | .36635 | .716350 | .29963 |

| | | | | | | |
|-----|-------|-------|-------|-------|--------|-------|
| Sum | 71.00 | 68.00 | 76.00 | 77.00 | 75.000 | 72.13 |
|-----|-------|-------|-------|-------|--------|-------|

s1

| | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|---------------|-----------|---------|---------------|--------------------|
| Valid Setuju | 3 | 15.0 | 15.0 | 15.0 |
| Sangat setuju | 17 | 85.0 | 85.0 | 100.0 |
| Total | 20 | 100.0 | 100.0 | |

s2

| | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|---------------|-----------|---------|---------------|--------------------|
| Valid Setuju | 7 | 35.0 | 35.0 | 35.0 |
| Sangat setuju | 13 | 65.0 | 65.0 | 100.0 |
| Total | 20 | 100.0 | 100.0 | |

s3

| | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|-------|---------------|---------|---------------|--------------------|
| Valid | Tidak Setuju | 3 | 15.0 | 15.0 |
| | Kurang Setuju | 5 | 25.0 | 40.0 |
| | Setuju | 6 | 30.0 | 70.0 |
| | Sangat Setuju | 6 | 30.0 | 100.0 |
| | Total | 20 | 100.0 | 100.0 |

s4

| | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|-------|---------------|---------|---------------|--------------------|
| Valid | Tidak Setuju | 1 | 5.0 | 5.0 |
| | Setuju | 2 | 10.0 | 15.0 |
| | Sangat Setuju | 17 | 85.0 | 100.0 |
| | Total | 20 | 100.0 | 100.0 |

AR-RANIRY

s5

| | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|---------------|-----------|---------|---------------|--------------------|
| Valid Setuju | 7 | 35.0 | 35.0 | 35.0 |
| Sangat Setuju | 13 | 65.0 | 65.0 | 100.0 |
| Total | 20 | 100.0 | 100.0 | |

s6

| | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|---------------|-----------|---------|---------------|--------------------|
| Valid Setuju | 8 | 40.0 | 40.0 | 40.0 |
| Sangat Setuju | 12 | 60.0 | 60.0 | 100.0 |
| Total | 20 | 100.0 | 100.0 | |

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

s7

| | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|-------|---------------|---------|---------------|--------------------|
| Valid | Kurang Setuju | 1 | 5.0 | 5.0 |
| | Setuju | 2 | 10.0 | 15.0 |
| | Sangat Setuju | 17 | 85.0 | 100.0 |
| | Total | 20 | 100.0 | 100.0 |

s8

| | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|-------|---------------|---------|---------------|--------------------|
| Valid | Setuju | 10 | 50.0 | 50.0 |
| | Sangat Setuju | 10 | 50.0 | 100.0 |
| | Total | 20 | 100.0 | 100.0 |

s9

AR-RANIRY

| | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|---------------|-----------|---------|---------------|--------------------|
| Valid Setuju | 8 | 40.0 | 40.0 | 40.0 |
| Sangat Setuju | 12 | 60.0 | 60.0 | 100.0 |
| Total | 20 | 100.0 | 100.0 | |

s10

| | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|---------------|-----------|---------|---------------|--------------------|
| Valid Setuju | 8 | 40.0 | 40.0 | 40.0 |
| Sangat Setuju | 12 | 60.0 | 60.0 | 100.0 |
| Total | 20 | 100.0 | 100.0 | |

s11

| | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|---------------|-----------|---------|---------------|--------------------|
| Valid Setuju | 9 | 45.0 | 45.0 | 45.0 |
| Sangat Setuju | 11 | 55.0 | 55.0 | 100.0 |
| Total | 20 | 100.0 | 100.0 | |

s12

| | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|---------------------|-----------|---------|---------------|--------------------|
| Valid Kurang Setuju | 12 | 60.0 | 60.0 | 60.0 |
| Tidak Setuju | 8 | 40.0 | 40.0 | 100.0 |
| Total | 20 | 100.0 | 100.0 | |

s13

| | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|---------------|-----------|---------|---------------|--------------------|
| Valid Setuju | 1 | 5.0 | 5.0 | 5.0 |
| Kurang Setuju | 2 | 10.0 | 10.0 | 15.0 |
| Tidak Setuju | 17 | 85.0 | 85.0 | 100.0 |
| Total | 20 | 100.0 | 100.0 | |

s14

| | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|---------------------|-----------|---------|---------------|--------------------|
| Valid Kurang setuju | 3 | 15.0 | 15.0 | 15.0 |
| Tidak setuju | 17 | 85.0 | 85.0 | 100.0 |
| Total | 20 | 100.0 | 100.0 | |

s15

| | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|---------------------|-----------|---------|---------------|--------------------|
| Valid Sangat setuju | 1 | 5.0 | 5.0 | 5.0 |
| Kurang setuju | 2 | 10.0 | 10.0 | 15.0 |
| Tidak setuju | 17 | 85.0 | 85.0 | 100.0 |
| Total | 20 | 100.0 | 100.0 | |

AR-RANIRY

Rata-rata

| | | Frequency | Percent | Valid Percent | Cumulative Percent |
|-------|--------------|------------------|----------------|----------------------|---------------------------|
| | 2.93 | 1 | 5.0 | 5.0 | 5.0 |
| | 3.20 | 2 | 10.0 | 10.0 | 15.0 |
| | 3.40 | 2 | 10.0 | 10.0 | 25.0 |
| | 3.47 | 2 | 10.0 | 10.0 | 35.0 |
| | 3.53 | 3 | 15.0 | 15.0 | 50.0 |
| Valid | 3.60 | 2 | 10.0 | 10.0 | 60.0 |
| | 3.73 | 1 | 5.0 | 5.0 | 65.0 |
| | 3.87 | 2 | 10.0 | 10.0 | 75.0 |
| | 3.93 | 3 | 15.0 | 15.0 | 90.0 |
| | 4.00 | 2 | 10.0 | 10.0 | 100.0 |
| | Total | 20 | 100.0 | 100.0 | |

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

الصوار الفوتوغرافية







السيرة الذاتية

أولاً: البيانات الشخصية

- ١- الاسم الكامل : مرآة الحياتي
- ٢- رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٠٣
- ٣- محل وتاريخ الميلاد : سمفغ أليم ٢٠ نوفمبر ١٩٩٧
- ٤- الجنس : الإناث
- ٥- الدين : الإسلام
- ٦- الجنسية : إندونيسيا
- ٧- الحالة الإجتماعية : غير متزوج
- ٨- العنوان : دار السلام
- ٩- العمل : طالبة
- ١٠- البريد الإلكتروني : miratilhayati72@gmail.com
- ١١- اسم الأب : علي بشاه
- ١٢- العمل : تاجر
- ١٣- اسم الأم : سري يواتي
- ١٤- العمل : مدرسة
- ١٥- العنوان : سمفغ أليم

ثانيا: خلفية التعليم

- ١ - المدرسة الابتدائية : مدرسة الإبتدائية الحكومية سمفغ أليم،
أتشيه شرقية (٢٠٠٩م)
- ٢ - المدرسة المتوسطة : مدرسة المسلمون بلهوك سكون،
أتشيه شمالية (٢٠١٢م)
- ٣ - المدرسة الثانوية : مدرسة المسلمون بلهوك سكون، أتشيه
شمالية (٢٠١٥م)
- ٤ - الجامعة : قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتاهيل
المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أتشيه،
سنة (٢٠١٥م-٢٠١٩م)

جامعة الرانيري

AR-RANIRY